



# Geko™ 301

*Personal Navigator*<sup>®</sup>

manuel de  
l'utilisateur  
et guide  
de référence

© Copyright 2003  
Garmin Ltd. ou ses filiales  
Tous droits réservés

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street  
Olathe, Kansas 66062 U.S.A.  
Tél. : 913/397.8200  
Télééc. : 913/397.8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Unit 5, The Quadrangle,  
Abbey Park Industrial Estate  
Romsey, SO51 9DL, GB  
Tél. : 44/1794.519944  
Télééc. : 44/1794.519222

Garmin Corporation  
N° 68, Jangshu 2nd Road  
Shijr, Taipei County, Taiwan  
Tél. : 886/2.2642.9199  
Télééc. : 886/2.2642.9099

Sauf par autorisation expresse, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, copiée, transmise, disséminée, chargée ou enregistrée par quelque moyen que ce soit, dans quelque but que ce soit, sans l'accord écrit et préalable de Garmin. Garmin donne ici son autorisation pour charger une copie unique de ce manuel et de toute révision de ce manuel, sur un disque dur ou un autre moyen de stockage électronique, pour lecture personnelle, à condition que cette copie électronique ou imprimée contienne le texte complet de cet avertissement de copyright et à condition que toute distribution commerciale non autorisée de ce manuel reste strictement interdite.

Les informations comprises dans ce manuel sont susceptibles de modification sans préavis. Garmin Corporation se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et de faire des modifications dans leur contenu, sans obligation d'en avvertir quelque personne ou organisation que ce soit.

Adresse du site Internet : [www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Garmin®, TracBack®, Personal Navigator® et MapSource® sont des marques de commerce déposées et Geko™, PanTrack™, Gekoids™, Geko Smak™, Nibbons™ et Virtua Maze™ sont des marques de commerce de Garmin Ltd. ou de ses filiales, et celles-ci ne peuvent être utilisées sans la permission expresse de Garmin.

Cette version française du manuel anglais Geko 301 (numéro de pièce Garmin 190-00297-02, révision A) vous est offerte pour des raisons de commodité. Vous pouvez consulter, le cas échéant, la révision la plus récente du manuel en anglais relative au fonctionnement et à l'utilisation du Geko 301.

## **NE JUGEZ PAS UN LIVRE D'APRÈS SA COUVERTURE**

Connaissez-vous la phrase ci-dessus? Eh bien, en voici une autre : ne jugez pas la performance d'un GPS uniquement d'après sa taille. Bienvenue dans le monde du Geko 301, un petit système mondial de localisation (GPS) compact doté de capacités qui l'emportent de loin sur sa dimension. Bientôt, vous et votre Geko 301 serez appelés ensemble vers de nouvelles aventures et vous vous surprendrez à vous demander ce que le Geko 301 peut faire encore. Si connaissance veut dire puissance, alors, le Geko 301 est un outil de navigation puissant à portée de votre main!

Pour tirer le meilleur parti de votre nouveau Geko 301, prenez le temps de lire ce manuel de l'utilisateur afin de bien comprendre le fonctionnement de l'appareil. Ce manuel a été conçu de façon à vous fournir tous les renseignements dont vous aurez besoin pour utiliser votre Geko 301. Que l'aventure commence!

## **ENREGISTREMENT DU PRODUIT**

**Aidez-nous à mieux vous assister en remplissant votre enregistrement par Internet dès aujourd'hui!**

Connectez-vous à notre site Internet ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) et recherchez le lien d'enregistrement du produit sur la page d'accueil. Le numéro de série de votre appareil se trouve dans le compartiment de piles.

Nous vous remercions d'avoir choisi le Geko 301 de Garmin. Si vous avez des questions ou des commentaires concernant l'utilisation du Geko 301, vous pouvez visiter notre site Internet ou contacter notre département du service à la clientèle du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 17 h 00 heure normale centrale (HNC) (à l'exception des jours fériés), au 1-800-800-1020.

### **Numéro de série**

Inscrivez le numéro de série dans ces cases (nombre à 8 chiffres situé à l'intérieur du compartiment de piles de l'appareil) dans le cas où il serait perdu, volé ou devrait être réparé. Faites en sorte de conserver votre facture de vente originale dans un endroit sûr ou conservez une photocopie à l'intérieur du manuel.

Numéro de série :

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

## Introduction

### Enregistrement du produit



# Introduction

## Table des matières

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>i-x</b>
Enregistrement du produit .....	i
Table des matières .....	ii
Conformité FCC .....	iii
Avertissements et mises en garde .....	iv
Garantie limitée .....	vi
Contrat de licence du logiciel .....	vii
Maintenance .....	viii
Installation des piles .....	ix
Fonctions et boutons .....	x
<b>PAGES PRINCIPALES</b> .....	<b>1-2</b>
Navigation des menus .....	2
<b>PAGE SATELLITE</b> .....	<b>3-5</b>
Normal Skyview (Vue du ciel normale) ....	4
Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée) .....	5
<b>PAGE MAP (CARTE)</b> .....	<b>7-9</b>
Options .....	8
Utilisation du journal de suivi .....	9

<b>PAGE NAVIGATION</b> .....	<b>10-13</b>
Options .....	11
Options de champ de données .....	12
Étalonnage de la boussole électronique ...	13

<b>PAGE ÉLÉVATION</b> .....	<b>14-18</b>
Plot Over Time/Distance (Position graphique en temps/distance) .....	15
Rapports du zoom .....	15
Options .....	16
View Points (Points de vue) .....	16
Reset (Réinitialisation) .....	16
Étalonnage de l'altimètre .....	17
Champs de données .....	18

<b>TRIP COMPUTER (ORDINATEUR DE BORD)</b> .....	<b>19-20</b>
Options de champ de données .....	20

<b>PAGE MENU</b> .....	<b>21-33</b>
Navigation des menus .....	21
Waypoints (Points de cheminement) .....	22
<i>Page Mark Waypoint (Marquer   le point de cheminement)</i> .....	22
<i>Page Review Waypoint (Réviser   le point de cheminement)</i> .....	24
Traces .....	26
Itinéraires .....	29
Jeux .....	32

<b>PAGE SETUP (CONFIGURATION)</b> .....	<b>34-44</b>
Page Time (Heure) .....	34
<i>Fuseau horaire</i> .....	34
<i>Heure d'été</i> .....	35
Affichage .....	36
<i>Temps d'arrêt de l'éclairage</i> .....	36
<i>Contraste</i> .....	36
Unités .....	37
<i>Format de position</i> .....	37
<i>Lignes de repère cartographique</i> .....	37
<i>Unités de mesure</i> .....	38
Interface .....	39
Heading (Direction) .....	40
<i>Référence du Nord</i> .....	40
Système .....	42
<i>Mode GPS</i> .....	42
<i>Configuration de la boussole</i> .....	43
<i>Configuration de l'altimètre</i> .....	43
<i>Configuration des piles</i> .....	43
<i>Langues</i> .....	44
<i>Coordonnées du propriétaire</i> .....	44

<b>ANNEXES</b> .....	<b>45-47</b>
Annexe A : Spécifications .....	45
Annexe B : Accessoires .....	46
Annexe C : Schéma de câblage .....	47

<b>INDEX</b> .....	<b>48-53</b>
--------------------	--------------

### Conformité FCC

Le Geko 301 est conforme à la section 15 des limitations d'interférences de la FCC relatives aux appareils numériques de classe B à USAGE PRIVÉ OU PROFESSIONNEL. Ces limitations sont destinées à fournir une protection raisonnable supplémentaire contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle et sont plus rigoureuses que les exigences pour « l'extérieur ».

Utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit générer aucune interférence nuisible et (2) cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque effectivement des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que l'on peut vérifier en éteignant et rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de remédier à ce problème au moyen d'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien spécialisé dans les téléviseurs et les radios.

Le Geko 301 ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Les réparations ne peuvent être effectuées que par un centre de service autorisé Garmin. Les réparations ou les modifications non autorisées risquent d'endommager irrémédiablement le matériel et d'annuler votre garantie et votre autorité à utiliser cet appareil en vertu de la section 15 des règlements.



## Introduction

### Avertissements et mises en garde



**MISE EN GARDE :** Utilisez le Geko 301 à vos propres risques. Pour réduire le risque d'une utilisation dangereuse, veuillez lire et comprendre tous les aspects abordés dans ce manuel de l'utilisateur et vous habituer au fonctionnement en mode de simulation avant de vous en servir. Lorsque vous utilisez l'appareil, comparez minutieusement les indications du Geko 301 à toutes les sources de navigation disponibles, y compris les informations provenant d'autres aides à la navigation, les repérages visuels, les cartes, etc. Pour votre sécurité, assurez-vous que toutes les informations soient en concordance avant de poursuivre la navigation.

**MISE EN GARDE :** IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR DE SE SERVIR DE CE PRODUIT AVEC PRUDENCE. CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ SEULEMENT COMME AIDE À LA NAVIGATION ET NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À TOUTE AUTRE FIN QUI NÉCESSITE DE MESURER AVEC PRÉCISION LA DIRECTION, LA DISTANCE, L'EMPLACEMENT OU LA TOPOGRAPHIE. CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ EN TANT QU'AIDE POUR DÉTERMINER LA PROXIMITÉ DU SOL POUR LA NAVIGATION AÉRIENNE.

**AVERTISSEMENT :** Le système mondial de localisation (GPS) est utilisé par le gouvernement des États-Unis, lequel est le seul responsable de son exactitude et de sa maintenance. Le système peut subir des modifications qui risquent d'affecter la précision et la performance de tout l'équipement GPS. Bien que le récepteur GPS de Garmin soit un appareil de précision électronique d'aide à la navigation (NAVAID), tout NAVAID peut être utilisé à mauvais escient ou peut être mal interprété et, par conséquent, peut devenir dangereux.

**AVERTISSEMENT :** En cas d'utilisation dans un véhicule, il est de la responsabilité exclusive du conducteur du véhicule de conduire ce dernier en toute sécurité, de faire constamment attention à toutes les conditions de conduite et de ne jamais se laisser distraire par le Geko 301, et en oublier les pratiques de conduite en toute sécurité. Il est imprudent d'utiliser les commandes du Geko 301 tout en conduisant. Si le conducteur d'un véhicule équipé d'un Geko 301 néglige de prêter attention à la conduite du véhicule et à l'état des routes pendant que le véhicule se déplace, un accident ou une collision entraînant des dommages matériels et des blessures risque de survenir.

**AVERTISSEMENT :** En cas d'utilisation dans un véhicule, il est de la responsabilité exclusive du propriétaire / opérateur du Geko 301 d'installer l'appareil GPS de telle façon qu'il ne risque pas de gêner les commandes du véhicule, de masquer la visibilité du conducteur ou de causer des dommages ou des blessures en cas d'accident. Ne montez pas le Geko 301 sur le panneau des coussins de sécurité gonflables ou dans l'espace prévu pour le déploiement des coussins. Les coussins de sécurité gonflables se gonflent rapidement avec une force qui peut projeter vers le conducteur ou les passagers des objets qui se trouvent dans leur chemin, risquant de provoquer des blessures. Veuillez consulter les consignes de sécurité relatives aux coussins gonflables que vous trouverez dans le manuel de l'utilisateur du véhicule. Ne montez pas le Geko 301 dans un endroit où le conducteur ou les passagers seraient susceptibles de le heurter lors d'un accident ou d'une collision. La boulonnerie de montage fournie par Garmin n'est pas garantie contre les dommages suite à une collision ou les conséquences qui pourraient en découler.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit, son conditionnement et ses composants contiennent des produits chimiques que l'état de Californie considère comme capables de causer le cancer, des difformités congénitales ou être nocifs à l'égard des fonctions de la reproduction. Cet avis est fourni conformément à la Proposition 65 de Californie. Si vous avez des questions ou souhaitez obtenir de plus amples informations, veuillez visiter notre site Internet à <http://www.garmin.com/prop65>.

## Introduction

### Avertissements et mises en garde



# Introduction

## **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit Garmin est garanti exempt de tout défaut de matériel ou de fabrication et ce, pour une durée d'un an à partir de la date d'achat. Durant cette période, Garmin, à sa seule discrétion, décidera de réparer ou de remplacer tous les composants qui auraient été défectueux pendant une utilisation normale. De telles réparations ou de tels remplacements seront effectués sans que le client n'ait à supporter de frais supplémentaires de pièces ou de main-d'œuvre, et il est entendu que ce dernier sera responsable de tous les frais de transport. Sont exclus de cette garantie les défauts dus à une utilisation anormale ou à mauvais escient, un accident, une modification ou des réparations illicites.

LES GARANTIES ET RECOURS ÉNONCÉS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES, IMPLICITES OU RÉGLEMENTAIRES, NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE À UNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'UNE BONNE ADAPTATION DU PRODUIT À UN USAGE PARTICULIER, QU'ELLE SOIT RÉGLEMENTAIRE OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES, LESQUELS PEUVENT VARIER SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

GARMIN NE POURRA ÊTRE EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS, PARTICULIERS, INDIRECTS OU CONSÉQUENTS, QU'ILS SOIENT LE RÉSULTAT D'UNE UTILISATION ANORMALE, D'UN USAGE À MAUVAIS ESCIENT OU D'UNE INCAPACITÉ À UTILISER CE PRODUIT OU ENCORE DE DÉFAUTS DU PRODUIT MÊME. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion des dommages accidentels ou indirects, et pour cette raison les limitations énoncées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Garmin se réserve le droit exclusif de réparer ou de remplacer l'appareil ou le logiciel, ou d'offrir le remboursement total du prix d'achat, et ce, à sa seule discrétion. IL S'AGIT LÀ DU SEUL ET UNIQUE RECOURS AUQUEL VOUS POURREZ PRÉTENDRE POUR TOUTE VIOLATION DE LA GARANTIE.

Pour obtenir le service offert par la garantie, vous pouvez contacter votre concessionnaire autorisé local Garmin. Vous pouvez également appeler le service à la clientèle Garmin à l'un des numéros indiqués ci-dessous, pour obtenir des renseignements quant à l'expédition et un numéro d'autorisation de retour d'article. L'appareil doit être soigneusement emballé, accompagné du numéro d'autorisation apparent à l'extérieur du paquet. L'appareil doit être retourné en envoi prépayé, à un centre de service de garantie Garmin. Pour les réparations effectuées sous garantie, une copie de la facture originale sera requise comme preuve d'achat.

Les produits vendus par vente aux enchères en ligne ne peuvent bénéficier de rabais ou de toute offre promotionnelle proposée par Garmin. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées à titre de vérification de garantie. Pour obtenir les services offerts par la garantie, l'original ou une copie de la facture de vente émise par le détaillant sera requis. Garmin ne remplacera aucun composant manquant à un paquet acheté par le biais d'une vente aux enchères en ligne.

Garmin International, Inc.  
1200 E. 151st Street  
Olathe, KS 66062, U.S.A.  
Tél. : 800/800.1020  
Télé. : 913/397.0836

Garmin (Europe) Ltd.  
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate  
Romsey, SO51 9DL, GB  
Tél. : 44/1794.519944  
Télé. : 44/1794.519222



## **CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL**

EN UTILISANT LE GEKO 301, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE SOUMIS AUX CONDITIONS GÉNÉRALES DU CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL CI-DESSOUS. VEUILLEZ LIRE CONSCIEUSEMENT LES TERMES DE CE CONTRAT.

Garmin vous octroie une licence restreinte d'utilisation du logiciel intégré au dispositif (le « logiciel ») sous une forme binaire exécutable pour une utilisation normale du produit. Le titre, les droits de propriété et les droits de propriété intellectuelle sur et dans le logiciel restent la propriété de Garmin.

Vous reconnaissez que le logiciel appartient à Garmin et qu'il est protégé en vertu des lois sur le droit d'auteur aux États-Unis d'Amérique et des accords internationaux en la matière. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation, le code du logiciel ainsi que le logiciel en code source restent des secrets à haute valeur commerciale pour Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, démonter, modifier ou remonter à l'envers, démonter de façon à en déterminer la fabrication exacte ou réduire à une forme claire le logiciel ou toute autre partie du logiciel, ou de créer des œuvres dérivées qui seraient basées sur le logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ou réexporter le logiciel dans un pays quelconque si cette exportation ou cette réexportation se veut en violation des lois des États-Unis d'Amérique relatives au contrôle de l'exportation.

## **Introduction**

### **Contrat de licence du logiciel**

### **NETTOYAGE DU GPS**

Le Geko 301 est fabriqué avec des matériaux de haute qualité et, outre le nettoyage, n'a pas à être entretenu par l'utilisateur. Nettoyez l'appareil avec un chiffon imbibé d'une solution de détergent doux puis essuyez-le. Évitez les nettoyants et les solvants chimiques qui risquent d'endommager les composants en plastique.

### **RANGEMENT**

Il n'est pas recommandé de laisser les piles alcalines dans l'appareil pendant de longues périodes. Afin de diminuer le risque de fuite des piles dans leur compartiment, enlevez-les lorsque vous rangez l'appareil pour plus de six mois.

Ne rangez pas le Geko 301 dans un endroit où il risquerait d'être exposé à des températures extrêmes (comme le coffre d'une voiture) et d'être irrémédiablement endommagé. L'information de l'utilisateur, telle que les points de cheminement, les itinéraires, etc. sera sauvegardée dans la mémoire de l'appareil, sans qu'une source d'alimentation externe ne soit nécessaire. Il est toujours recommandé de sauvegarder les données importantes de l'utilisateur en les enregistrant manuellement ou en les téléchargeant dans un PC (en les transférant dans MapSource).

### **IMMERSION DANS L'EAU**

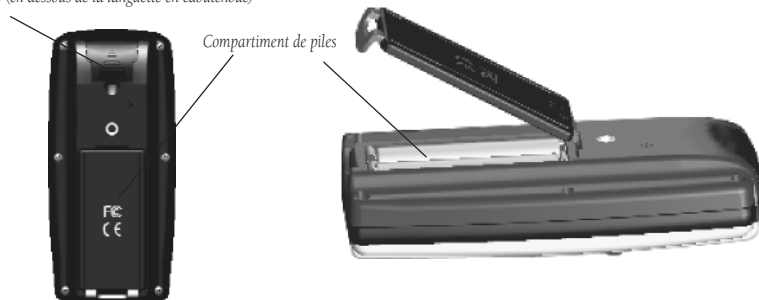
Le Geko 301 est étanche à l'eau conformément à la norme 529 IPX7 de la CEI. Il peut supporter une immersion dans 1 mètre d'eau et ce, pendant 30 minutes. Une submersion prolongée risque d'endommager l'appareil. Après toute submersion de l'appareil, veillez à enlever les piles et sécher les compartiments avant de l'utiliser à nouveau.

Pour résoudre des problèmes qui ne peuvent pas l'être à l'aide de ce guide, veuillez contacter le service d'aide à la clientèle de Garmin aux États-Unis au 800-800-1020 ou en Europe au 44-1794-519944.

## INSTALLATION DES PILES

Le Geko 301 fonctionne sur deux piles AAA (non comprises) qui sont installées au dos de l'appareil. Pour installer les piles, enlevez le couvercle du compartiment de piles en insérant une pièce de monnaie dans la fente inférieure. Tournez la pièce pour soulever le couvercle et le retirer. Insérez les piles, en respectant la polarité correcte. Refermez le couvercle des piles en insérant l'extrémité à languette dans la fente arrière tout en formant un angle, en le posant à plat puis en poussant vers l'avant jusqu'à ce que le clip s'enclenche. Les piles alcalines devraient avoir une autonomie de 9 heures. Les piles alcalines rechargeables, à hydrure métallique de nickel, au nickel-cadmium ou au lithium peuvent être utilisées, mais ne peuvent être rechargées dans l'appareil.

*Alimentation externe et connecteur pour transmission de données (en dessous de la languette en caoutchouc)*



**REMARQUE :** Si vous prévoyez de ne pas vous servir du Geko 301 pendant une longue période, enlevez les piles. Suivez les instructions du fabricant des piles relatives à l'entretien et à la manipulation appropriés des piles.

## Introduction

### Installation des piles



L'icône d'utilisation des piles indique la durée de vie restante estimée. Quatre carrés avec le tracé d'une pile indiquent que les piles sont pleines.

Quatre carrés seuls indiquent l'utilisation d'une source d'alimentation externe.

## Fonctions et boutons

### Fonctions du Geko 301 :

- 500 points de cheminement alphanumériques avec des icônes à sélectionner par nom
- 20 itinéraires réversibles, chacun avec jusqu'à 125 points de cheminement
- 10.000 points de suivi
- 10 traces sauvegardées, chacune possédant jusqu'à 500 points
- La fonction PanTrack qui vous permet de voir les traces (points de suivi) que vous avez laissées lors de votre randonnée ou excursion
- La fonction TracBack qui vous permet de retracer rapidement votre journal de suivi jusqu'à une position de départ
- 5 jeux interactifs basés sur votre position en temps réel et contrôlés par votre déplacement géographique
- WAAS activé pour une précision de moins de 3 mètres, typiquement, 95 % du temps
- Page Trip Computer (Ordinateur de bord) avec 34 champs à sélectionner

### Boutons du Geko 301 :

Le bouton **MARCHE** :

- Appuyez tout en le maintenant pour allumer et éteindre l'appareil
- Appuyez et relâchez (lorsque l'appareil est allumé) pour allumer et éteindre le rétroéclairage de l'écran

Le bouton **PAGE** :

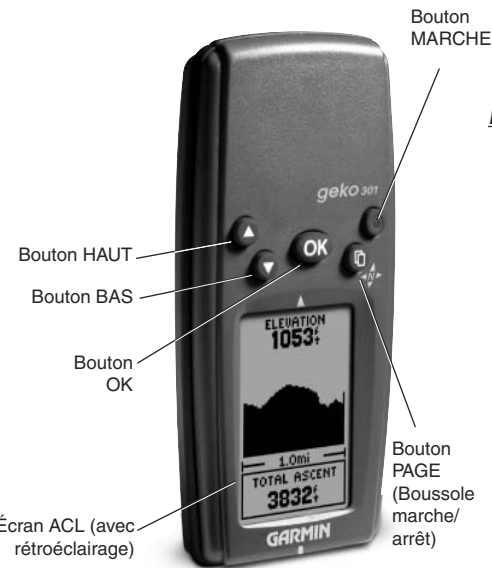
- Appuyez pour passer aux pages principales
- Appuyez tout en le maintenant pour mettre la boussole en marche ou pour l'arrêter
- Appuyez pour annuler la commande la plus récente

Le bouton **OK** :

- Appuyez pour confirmer la saisie de données ou les sélections de menu
- Appuyez tout en le maintenant pour marquer votre position actuelle et accéder à la page Mark Waypoint (Marquer le point de cheminement)

Les boutons **HAUT / BAS** :

- Appuyez pour mettre en surbrillance les options sur les pages et les menus
- Appuyez pour régler le contraste de l'écran sur la page Satellite
- Appuyez pour effectuer un zoom vers un plan général (**HAUT**) et un zoom vers un gros plan (**BAS**) sur la page Map (Carte)
- Appuyez pour parcourir les champs de données sur la page Navigation

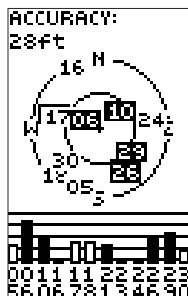


## PAGES PRINCIPALES

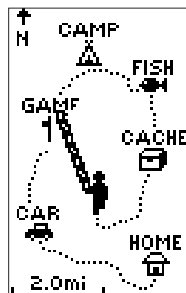
Vous trouverez toute l'information nécessaire au fonctionnement du Geko 301 sur les six « pages » principales (ou écrans d'affichage). Ces pages sont les suivantes : la page Satellite, la page Map (Carte), la page Navigation, la page Élévation, la page Trip Computer (Ordinateur de bord) et la page Menu. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour faire défiler les six pages.

## Pages principales

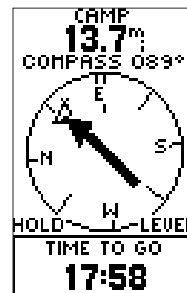
### Retour aux bases



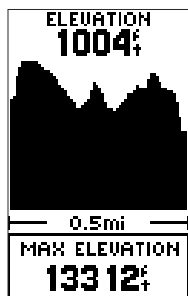
Satellite



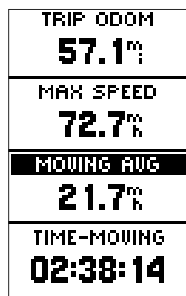
Map (Carte)



Navigation



Élévation



Trip Computer (Ordinateur de bord)



Menu principal

## Pages principales

### Pages principales du Geko 301 Schéma des menus

#### Page Satellite (p. 3)

1. Display Setup (Configuration affichage) (4)
2. Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée) (5)
  - 2-A : Display Setup (Configuration affichage) (4)
  - 2-B : Orient Sky Northward/Ahead (Orienter le ciel vers le Nord/vers l'avant) (6)
  - 2-C : Normal Skyview (Vue du ciel normale) (6)
  - 2-D : About Geko (Au sujet du Geko) (6)
3. About Geko (Au sujet du Geko) (6)

#### Page Map (Carte) (p. 7)

1. Pan Track Log (Panoramique du journal de suivi) (8)
2. Clear Track Log (Effacer le journal de suivi) (9)
3. Measure Distance (Mesurer la distance) (8)
4. Map Setup (Configuration de la carte) (8)
  - 4-A : Orient Map (Orienter la carte) (8)
  - 4-B : Auto Zoom (Zoom automatique) (8)
  - 4-C : Waypoints (Points de cheminement) (8)
  - 4-D : Goto Line (Ligne Goto) (8)



Options Satellite



Options Map (Carte)

#### Page Navigation (p.10)

1. Sight 'N Go (11)
2. Étalonnage de la boussole (13)

#### Page Élévation (p.14)

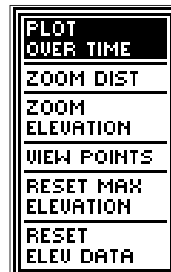
1. Plot Over Time/Distance (Position graphique en temp distance) (15)
2. Zoom Time/Distance (Zoom temps/distance) (16)
3. Zoom Elevation (Zoom élévation) (16)
4. View Points (Points de vue) (16)
5. Reset Max Elevation (Réinitialiser l'élévation max.) (16)
6. Reset Elev Data (Réinitialiser les données d'élévation) (17)
7. Étalonnage de l'altimètre (17)

#### Page Trip Computer (Ordinateur de bord) (p. 19)

1. Change Fields (Changer les champs) (19)
2. Liste des options de champ de données (20)

#### Page Main Menu (Menu principal) (p.21)

Reportez-vous à la page 21 pour la liste des options du menu principal



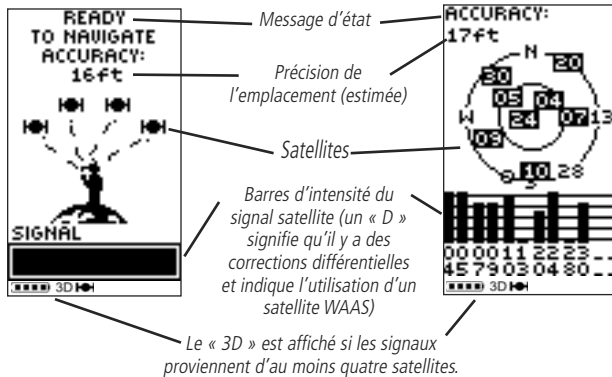
Options Élévation



Options Trip  
(Ordinateur de bord)

Vue du ciel normale

Vue du ciel perfectionnée



La page Satellite affiche le Geko 301 recherchant et réunissant toutes les informations nécessaires émises par les satellites afin de vous indiquer votre emplacement. Les deux options d'affichage qui vous sont proposées sur la page Satellite sont Normal Skyview (Vue du ciel normale) et Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée). Normal Skyview (Vue du ciel normale) vous montre (en animation), les satellites, les signaux reçus des satellites, l'intensité des signaux et la précision estimée de l'emplacement du Geko 301.

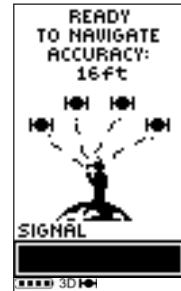
Pour activer la page Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée), appuyez sur le bouton **OK** sur la page Satellite, sélectionnez l'option « Advanced Skyview » (Vue du ciel perfectionnée) et appuyez à nouveau sur le bouton **OK**. Cette page affiche les satellites numérotés orbitaux utilisés par le Geko 301, leur proximité par rapport à votre emplacement actuel, ainsi que leur intensité respective. Le cercle extérieur sur l'écran représente l'horizon, et le centre représente le ciel directement au-dessus de vous pour vous aider à déterminer l'emplacement des satellites.

Lorsque le message « READY TO NAVIGATE » (Prêt à naviguer) s'affiche, le Geko 301 a trouvé votre emplacement et vous pouvez partir!

## Satellite Page

### Qu'est-ce que la page Satellite?

Le message « READY TO NAVIGATE » (Prêt à naviguer) doit s'afficher avant que vous ne puissiez commencer à naviguer avec votre Geko 301.



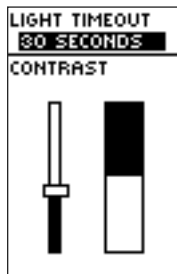
**REMARQUE :** Lorsque vous utilisez le Geko 301 pour la première fois, laissez-lui le temps de repérer les satellites en le plaçant à l'extérieur avec une vue dégagée du ciel pendant 15 à 30 minutes.

## Page Satellite

### Normal Skyview (Vue du ciel normale)



Options Normal Skyview  
(Vue du ciel normale)



Temps d'arrêt de l'éclairage  
en surbrillance



Options de temps  
d'arrêt de l'éclairage

Les options sur la page Satellite vous permettent de personnaliser la page de plusieurs façons. Toutes les options découlent de la page Normal Skyview (Vue du ciel normale) par défaut. Voici les options et descriptions disponibles :

#### OPTIONS NORMAL SKYVIEW (VUE DU CIEL NORMALE) :

- Display Setup (Configuration affichage)
- Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée)
- About Geko (Au sujet du Geko)

#### Display Setup (Configuration affichage) :

Lorsque vous sélectionnez cette option, vous pouvez régler le temps d'arrêt du rétroéclairage et le contraste de l'écran.

#### Pour régler le temps d'arrêt du rétroéclairage :

1. En Vue du ciel normale ou perfectionnée, appuyez sur le bouton **OK** pour accéder au menu « OPTIONS ».
2. Avec « DISPLAY SETUP » (Configuration affichage) en surbrillance, appuyez sur le bouton **OK**.
3. Avec le champ « LIGHT TIMEOUT » (Temps d'arrêt de l'éclairage) en surbrillance, appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre la durée en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour retourner au champ « LIGHT TIMEOUT » (Temps d'arrêt de l'éclairage).
5. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour sortir.



### Pour régler le contraste à partir de la page Satellite :

1. En Vue du ciel normale ou perfectionnée, appuyez sur le bouton **OK** pour accéder au menu « OPTIONS ».
2. Avec « DISPLAY SETUP » (Configuration affichage) en surbrillance, appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur le bouton **BAS** pour mettre en surbrillance le curseur du contraste. Appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour déplacer le curseur de contraste. Maintenez le bouton **HAUT** pour foncer l'écran ou appuyez sur le bouton **BAS** pour l'éclaircir.
5. Appuyez sur le bouton **OK** pour retourner à la barre de contraste.
6. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour sortir.

### OPTIONS ADVANCED SKYVIEW (VUE DU CIEL PERFECTIONNÉE) :

- **Display Setup** (Configuration affichage)
- **Orient Sky Northward/Sky Ahead** (Orienter le ciel vers le Nord/vers l'avant)
- **Normal Skyview** (Vue du ciel normale)
- **About Geko** (Au sujet du Geko)

**Display Setup (Configuration affichage) :** Reportez-vous à la page 4 sous les options Normal Skyview (Vue du ciel normale).

**Orient Sky Northward or Orient Sky Ahead (Orienter le ciel vers le Nord ou vers l'avant) :** Vous pouvez choisir de voir l'Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée) de deux façons, soit vers le Nord soit vers l'avant.

« Orient Northward » (Orienter vers le Nord) affiche l'emplacement des satellites en position fixe. Le Nord est toujours positionné vers le haut. (Les anneaux de satellite ne tournent pas)

« Orient Ahead » (Orienter vers l'avant) affiche la position des satellites par rapport à l'emplacement visé par le Geko 301. Le Nord, le Sud, l'Est ou l'Ouest peuvent être affichés en haut. (Les anneaux de satellite tournent)

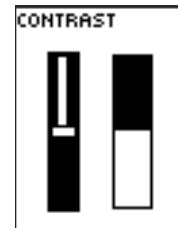


*REMARQUE : Vous pouvez régler le contraste rapidement en appuyant sur le bouton **HAUT** ou **BAS** et en le maintenant lorsque vous êtes sur la page Satellite.*

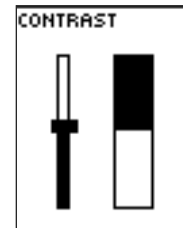
## Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée)



Options Advanced Skyview  
(Vue du ciel perfectionnée)



Barre de contraste  
en surbrillance

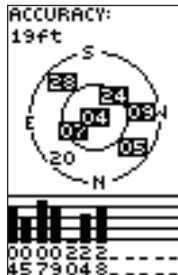


Barre de contraste  
sélectionnée

## Advanced Skyview (Vue du ciel perfectionnée)



*Orient Sky Northward  
(Orienter le ciel  
vers le Nord)*



*Orient Sky Ahead  
(Orienter le ciel vers l'avant)*



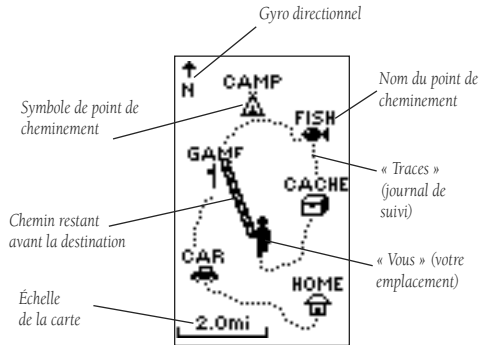
*About Geko  
(Au sujet du Geko)*

## Pour sélectionner Orient Sky Northward/Ahead (Orienter le ciel vers le Nord/vers l'avant) :

1. En Advanced Skyview (Vue du ciel normale), appuyez sur le bouton **OK** pour accéder au menu « OPTIONS ».
2. Appuyez sur le bouton **BAS** pour mettre « ORIENT SKY NORTHWARD » (Orienter le ciel vers le Nord) ou « ORIENT SKY AHEAD » (Orienter le ciel vers l'avant) en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour sélectionner le champ.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour sortir.

**Normal Skyview (Vue du ciel normale) :** Sélectionnez cette option pour retourner à Normal Skyview (Vue du ciel normale).

**About Geko (Au sujet du Geko) :** Cette option vous permet de voir la version logicielle utilisée actuellement par le Geko 301. Visitez le site Internet [www.garmin.com](http://www.garmin.com) pour connaître les mises à jour de logiciel les plus récentes. (Un ordinateur compatible PC et un câble d'alimentation / de données, non inclus, sont nécessaires pour le transfert)



### Que puis-je trouver sur la page Map (Carte)?

La page Map (Carte) vous indique à quel endroit vous vous trouvez (personnage animé) et vous présente une image de l'endroit où vous vous rendez. Au fur et à mesure que vous vous déplacez (le personnage animé « marche »), vous laissez derrière vous des « traces » (journal de suivi). Les noms et les symboles de point de cheminement sont également indiqués sur la carte.

Pour vous aider à mieux visualiser le « monde réel », le Geko 301 tourne automatiquement la carte au fur et à mesure que vous vous déplacez, de façon à ce que les points de cheminement qui sont devant vous soient toujours affichés devant le personnage animé. Le gyro directionnel indique la direction dans laquelle vous vous dirigez.

Pour visualiser effectivement votre excursion complète, vous pouvez modifier l'échelle de la carte (de 50 pieds à 800 milles – de 15 mètres à 1300 km) en appuyant sur le bouton **HAUT** pour voir une zone plus grande et sur le bouton **BAS** pour voir une zone plus petite (maintenez les boutons pour un zoom plus rapide).

Sur la page Map (Carte), les boutons **HAUT** et **BAS** sont utilisés pour ajuster l'échelle de la carte de 50 pieds à 800 milles (15 mètres à 1300 km).



## Page Map (Carte)

### Options

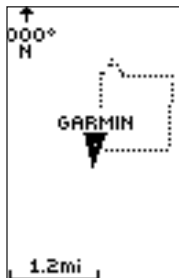
DISTANCE	
FROM:	CURRENT
TO:	GARMIN
ESTIMATED	
SPEED:	3mh
DISTANCE	
SW	66ft
TIME NEEDED	
00:00:15	

Measure Distance  
(Mesurer la distance)

ORIENT MAP	
AHEAD	
AUTO ZOOM	
OFF	
WAYPOINTS	
SHOW	
GOTO LINE	
BEARING	
DEFAULTS	

Options Map Setup  
(Configuration de la carte)

Lorsque vous sélectionnez « Orient Map Northward » (Orienter la carte vers le Nord), l'icône du personnage est remplacée par un triangle de « direction ». La pointe du triangle vous indique la direction générale dans laquelle vous vous dirigez.



Les options sur la page Map (Carte) vous permettent de personnaliser la page de plusieurs façons, bien que toutes les options ne soient pas visibles en permanence. Les options suivantes sont toujours disponibles :

- **Clear Track Log (Effacer le journal de suivi)** : Vous permet d'effacer le journal de suivi et d'en commencer immédiatement un nouveau.
- **Measure Distance (Mesurer la distance)** : Vous permet de choisir entre deux points de cheminement (celui par défaut représente votre position actuelle) et votre vitesse estimée actuelle. La distance et la durée estimée qu'il vous faudra pour atteindre ce point sont calculées automatiquement.
- **Map Setup (Configuration de la carte)** : Vous permet d'ajuster les paramètres de la carte, y compris :

**Orient Map (Orienter la carte) (vers l'avant ou vers le Nord)** : Lorsque vous sélectionnez « AHEAD » (Vers l'avant), la partie supérieure de la carte est orientée vers la direction dans laquelle vous vous déplacez. Lorsque vous sélectionnez « NORTHWARD » (Vers le Nord) la carte est toujours orientée vers le Nord.

**Auto Zoom (Zoom automatique) (Marche ou arrêt)** : Lorsque « AUTO ZOOM » (Zoom automatique) est en marche, la carte ajuste automatiquement son échelle pour afficher la route de navigation entière jusqu'à ce que vous changiez manuellement le niveau de zoom. Lorsque cette fonction est arrêtée, vous devez appuyer sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour sélectionner l'échelle appropriée de la carte.

**Waypoints (Points de cheminement) (Afficher ou cacher)** : Vous permettent de voir la carte avec ou sans points de cheminement.

**Goto Line (Ligne Goto) (Direction ou cap)** : Détermine si le pointeur d'affichage indique votre direction actuelle ou la direction vers le prochain point de cheminement. Une ligne Goto de direction vous suit dans votre déplacement. Une ligne Goto de cap est fixée à partir de votre emplacement de départ.

Les options qui ne s'affichent pas tant que vous n'avez pas de journal de suivi ou que vous n'êtes pas en train de naviguer sont les suivantes :

- **Pan Track Log (Panoramique du journal de suivi)** : Vous permet de déplacer le pointeur sur n'importe quel point du chemin, puis de commencer un TRACBACK, un GOTO, de marquer (MARK) un point de cheminement ou de faire un ZOOM In (vers un gros plan) ou Out (vers un plan général).
- **Stop Navigation (Arrêter la navigation)** : La fonction « STOP NAVIGATION » (Arrêter la navigation) arrête toute navigation active (navigation signifie qu'il existe un point de cheminement vers la destination).

## UTILISATION DU JOURNAL DE SUIVI

Le Geko 301 dessine des traces électroniques ou un « journal de suivi » sur la page Map (Carte) au fur et à mesure de votre déplacement. Le journal de suivi commence l'enregistrement dès que le Geko 301 obtient une position.

Pour utiliser le journal de suivi, sélectionnez l'option « PAN TRACK LOG » (Panoramique du journal de suivi) afin d'afficher un pointeur qui se déplace le long du journal de suivi lorsque vous appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS**. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les quatre choix « TRACBACK », « GOTO », « MARK » et « ZOOM ».

« TRACBACK » vous guide vers votre point de départ en suivant le journal de suivi que vous avez laissé à votre passage, vous permettant ainsi de retourner sur un itinéraire que vous avez déjà parcouru sans marquer de points de cheminement. Pour de meilleurs résultats, effacez le journal de suivi avant de commencer à vous déplacer; en effet, lorsque le journal de suivi est plein, les nouveaux points de suivi vont remplacer les plus anciens.

« GOTO » vous guide à partir de l'endroit où vous vous trouvez actuellement jusqu'au point de cheminement sélectionné, alors que « MARK » génère un point de cheminement sur la trace sélectionnée. « ZOOM » ajuste le niveau des détails visibles de la carte.

### Pour effacer le journal de suivi :

1. À partir de la page Map (Carte), appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le menu d'options de la page Map (Carte).
2. Appuyez sur le bouton **BAS** pour mettre « CLEAR TRACK LOG » (Effacer le journal de suivi) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Lorsque le message « DO YOU REALLY WANT TO CLEAR THE TRACK LOG? » (Souhaitez-vous vraiment effacer le journal de suivi?) s'affiche, appuyez sur le bouton **BAS** pour mettre « YES » (Oui) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour effacer le journal de suivi et retourner à la page Map (Carte).

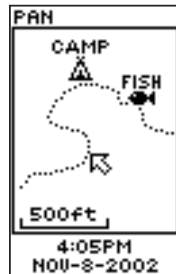
Pour en savoir plus sur les traces et leurs fonctions, passez à la page 26.

## Page Map (Carte)

### Options



Le fait de sélectionner la fonction « PAN TRACK LOG » (Panoramique du journal de suivi) parmi les options de la page Map (Carte) vous permet de déplacer le pointeur sur n'importe quel point du journal de suivi, puis de créer un point de cheminement ou de vous diriger vers ce dernier.



Mode PanTrack™



« CLEAR » (Effacer) le journal de suivi avant de commencer une nouvelle excursion.

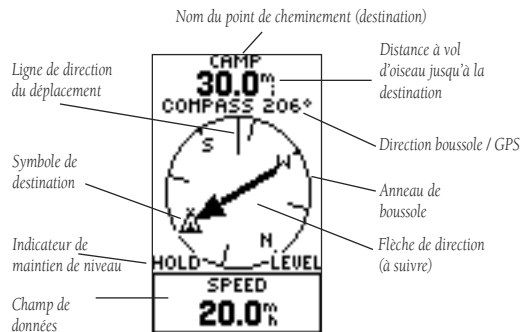
## Page Navigation

### Montrez-moi le chemin!

Le Geko 301 comprend une boussole électronique semblable à une boussole magnétique. Elle indique votre direction lorsque vous restez immobile.



**REMARQUE :** La flèche de direction, le symbole de destination, l'information de direction, la durée restante, l'heure d'arrivée et la distance finale n'apparaîtront que lorsque vous aurez activé les fonctions Goto ou TracBack.



La page Navigation vous guide activement à l'aide d'un anneau de boussole tournant qui montre votre cap sur le sol (trace) au fur et à mesure que vous vous déplacez et une aiguille de direction qui indique la direction actuelle vers votre destination (direction) par rapport au cap sur le sol.

L'anneau de boussole fonctionne comme une boussole électronique. Lorsque vous êtes stationnaire, il fonctionne comme une boussole magnétique (qu'il est possible de mettre en marche ou d'arrêter). Lorsque la boussole est en marche et que vous vous déplacez, la direction est contrôlée par le récepteur GPS. La boussole passe au récepteur GPS lorsque votre vitesse de déplacement atteint celle qui a été définie par l'utilisateur puis se remet en marche lorsque vous ne bougez plus après une période de temps définie par l'utilisateur. Utilisez la page Heading Setup (Configuration de la direction) pour modifier la vitesse et le temps définis par l'utilisateur. (Reportez-vous à la page 40.)

Un champ de données est disponible en bas de l'écran et vous pouvez utiliser les boutons **HAUT** et **BAS** pour faire défiler les choix de menu. Vous trouverez une liste des champs à la page 12.

La flèche du pointeur courbé de direction vous avertit des prochains virages lorsque vous naviguez sur une route. Lorsque vous êtes à moins de 15 secondes du point actuel, le pointeur « se courbe » pour indiquer la direction du virage jusqu'au point suivant.

Lorsque vous n'êtes pas sur un GOTO, Track ou Route actif (vous ne vous dirigez pas vers une destination enregistrée), la fenêtre d'état en haut de la page affiche l'état du récepteur GPS et la précision approximative de votre position actuelle. L'anneau de boussole affiche votre direction au fur et à mesure de votre déplacement, mais le champ de données en bas de la page n'affiche aucune information relative à la destination, telle que l'heure d'arrivée prévue.

### Mise en marche et arrêt de la boussole électronique :

1. Appuyez sur le bouton **PAGE** en le maintenant pour mettre la boussole électronique en marche ou l'arrêter.
2. Lorsque la boussole électronique est en marche, maintenez le Geko 301 à niveau pour pouvoir lire la boussole avec précision.

### Pour utiliser la fonction Sight 'N Go afin de naviguer :

1. Sur la page Navigation, avec la boussole en marche et « PRÊT À NAVIGUER », appuyez sur le bouton **OK** et sélectionnez l'option Sight 'N Go en appuyant une nouvelle fois sur le bouton **OK**. Notez que l'anneau de boussole avec le pointeur est aligné avec les deux repères de visée sur le boîtier.
2. Tenez le Geko 301 au niveau de vos yeux et alignez les deux repères de visée avec un objet éloigné, puis appuyez sur le bouton **OK** et sélectionnez « SET COURSE » (Établir le cap) pour bloquer la direction en place.
3. Vous pouvez commencer à vous diriger vers votre destination en utilisant le pointeur de boussole comme guide.
4. Pour voir les options Sight 'N Go, appuyez sur le bouton **OK** pour « SET (New) COURSE » (Configurer un (nouveau) cap), « PROJECT (Waypoint) » (Projeter un point de cheminement) et « RE-SIGHT » (Revoir).

Lorsque vous utilisez l'option Sight 'N Go, la boussole affiche un pointeur discontinu. Ceci signifie que lorsque vous vous déplacez, si vous vous éloignez de votre cap établi vers la gauche ou la droite, la section médiane du pointeur du cap se déplace à gauche ou à droite du centre. Pour retrouver votre cap, déplacez-vous dans la direction qui permet de replacer la ligne médiane au centre et l'aligner correctement avec le pointeur. Le but est que la ligne médiane reste au centre autant que possible durant votre déplacement. À titre d'exemple, regardez l'image dans la colonne de droite.

## Page Navigation

### Options



**Remarque :** Dans la configuration par défaut du Geko 301, la boussole est **ARRÊTÉE**.



Options Navigation



Cet utilisateur s'est écarté de son cap de 107 pieds (32 m) vers la droite ou vers l'Est. Pour retrouver son cap, il doit mettre le cap sur sa gauche ou vers l'Ouest.

# Page Navigation

## Options

Sur la page Navigation, les boutons **HAUT** et **BAS** sont utilisés pour parcourir les différentes données relatives au déplacement.



La page Navigation vous permet d'afficher 11 types de données différentes, comme « Elevation » (l'élévation), « Speed » (la vitesse), etc.



### Pour arrêter la navigation :

1. Appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu Options.
2. Appuyez sur le bouton **Haut** pour mettre le champ « STOP NAVIGATION » (Arrêter la navigation) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour arrêter la navigation.

### Pour changer les champs de données :

1. Sur la page Navigation, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler les champs de données disponibles. Il est à noter que certains champs ne sont disponibles que lorsque vous naviguez vers une destination.

### OPTIONS DE CHAMP DE DONNÉES

En appuyant sur les boutons **HAUT** ou **BAS**, vous pouvez parcourir les champs de données en bas de la page Navigation :

- **Speed (Vitesse)** — vous indique la vitesse à laquelle vous vous déplacez.
- **Elevation (Élévation)** — la mesure de la hauteur au-dessus du niveau moyen de la mer.
- **Location (Emplacement)** — indique vos coordonnées actuelles, UTM, la latitude et la longitude, etc.
- **Time/Date (Heure/Date)** — l'heure et la date actuelles d'après le fuseau horaire configuré.
- **Trip Odometer (Compteur kilométrique)** — la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro.
- **Heading (Direction)** — la direction dans laquelle vous vous dirigez.

Les champs suivants ne s'affichent que lorsque vous naviguez :

- **Bearing (Direction)** — la direction de boussole de votre emplacement actuel à votre destination.
- **Course (Cap)** — la direction de votre lieu de départ à votre destination.
- **Time To Go (Durée restante)** — estimation du temps que vous allez mettre, à votre vitesse actuelle, pour atteindre votre destination.
- **Arrival Time (Heure d'arrivée)** — l'heure de votre arrivée, en fonction de votre vitesse actuelle et de la distance qu'il vous reste à parcourir.
- **Final Distance (Distance finale)** — la distance qu'il reste à parcourir depuis votre emplacement actuel jusqu'à votre destination.



La boussole électronique doit être étalonnée lorsque vous utilisez le Geko 301 pour la première fois et après avoir installé des piles neuves. La précision de la boussole électronique est compromise si l'appareil n'est pas à niveau ou s'il se trouve à proximité d'objets qui génèrent des champs magnétiques, comme des véhicules ou des bâtiments, etc.

### Pour étalonner la boussole électronique :

1. Appuyez sur le bouton **PAGE** jusqu'à ce que vous arriviez au menu PAGE.
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre l'option « CALIBRATE » (Étalonner) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour la sélectionner.
3. Avec l'option « COMPASS » (Boussole) en surbrillance, appuyez sur le bouton **OK** pour la sélectionner.
4. L'écran d'information explique : « POUR ÉTALONNER : EFFECTUEZ LENTEMENT DEUX TOURS COMPLETS DANS LA MÊME DIRECTION TOUT EN TENANT LE GEKO À NIVEAU ». **\*Pour le maintenir à niveau tout en continuant à tourner, il est recommandé de placer le Geko 301 sur une surface plane, mais ce n'est pas obligatoire.** Appuyez sur le bouton **OK** pour commencer l'étalonnage de la boussole.

L'appareil affiche un des messages suivants : « JUST RIGHT » (Exact), « TOO FAST » (Trop rapide) ou « TOO SLOW » (Trop lent) pour que vous puissiez ajuster votre vitesse si besoin est. Le message « CALIBRATION COMPLETED SUCCESSFULLY » (Étalonnage terminé avec succès) s'affiche une fois que vous avez terminé. Si un message « CALIBRATION FAIL » (Étalonnage échoué) s'affiche, recommencez le processus.

Un message de rappel « HOLD LEVEL » (Maintenir à niveau) s'affiche si vous ne tenez pas le Geko 301 à niveau ou si la boussole n'est pas correctement étalonnée. Lorsque la boussole est arrêtée, la fenêtre d'état en haut de la page affiche votre direction GPS et elle reste arrêtée jusqu'à ce que vous la mettiez en marche manuellement. Lorsque la boussole est en marche, la fenêtre d'état affiche la direction de la boussole. Il arrive parfois que lorsque la boussole est en marche, le Geko 301 ne tienne pas compte de la boussole et utilise le récepteur GPS pour suivre la direction. Les critères pour passer de la boussole au récepteur GPS sont personnalisés sur la page « HEADING Setup » (configuration de la direction). (Reportez-vous à la page 40)

## Options



Menu Étalonnage



Début de l'étalonnage de la boussole



Étalonnage de la boussole en cours

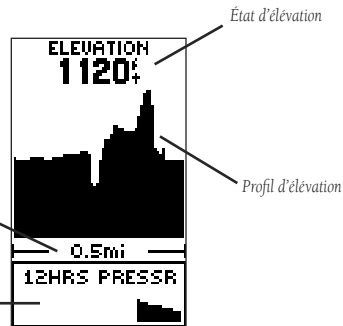


Fin de l'étalonnage de la boussole

### Quelle est mon élévation?

Les rapports du zoom permettent à l'utilisateur de sélectionner le rapport de mesure dans le temps ou la distance

Champ de données à sélectionner



La page Élévation indique à l'utilisateur l'élévation actuelle, le taux de montée/de descente, un profil des changements d'élévation sur la distance ou le temps, ou un profil des changements de pression dans le temps (affichés dans le champ à sélectionner par l'utilisateur). Le menu Options de la page Élévation vous permet de sélectionner parmi plusieurs options d'affichage, comme la position graphique dans le temps, la position graphique sur la distance, l'affichage des rapports du zoom de mesure, l'affichage de l'élévation ou des points de pression et la reconfiguration de l'affichage des données. Un seul champ de données à sélectionner par l'utilisateur vous permet d'afficher de nombreuses données relatives à la pression et à l'élévation tant actuelles qu'enregistrées.

La page Élévation vous fournit toute sorte d'information sur l'élévation : Une fenêtre d'état qui affiche l'élévation actuelle et le taux de montée/descente actuel, un profil des changements d'élévation sur la distance ou le temps et un champ de données à sélectionner par l'utilisateur.



**REMARQUE** : L'altimètre doit être étalonné pour obtenir la plus grande précision possible. Reportez-vous à la page 17 pour de plus amples informations sur l'étalonnage de l'altimètre.

L'état est situé en haut de la page et affiche l'élévation actuelle.

Le champ Profil est situé au centre de la page et affiche les positions graphiques d'élévation.

Le champ de données en bas de la page est à sélectionner par l'utilisateur et affiche toutes sortes de données enregistrées et actuelles.

Le menu Options de la page Élévation vous permet de sélectionner le type d'information et la façon dont elle s'affiche. Les options de la page sont les suivantes : « PLOT OVER TIME/DISTANCE » (Position graphique en temps/distance), « ZOOM TIME/DISTANCE » (Zoom temps/distance), « ZOOM ELEVATION » (Zoom élévation), « VIEW POINTS » (Points de vue), « RESET MAX ELEVATION » (Réinitialiser l'élévation max.) et « RESET ELEV DATA » (Réinitialiser les données d'élévation).

Vous pouvez personnaliser l'affichage de l'option « VIEW » (Vue) à l'aide de l'option « ZOOM RANGES » (Rapports du zoom) afin de déterminer les paramètres de temps, de distance et d'élévation. Utilisez l'option « RESET ELEV DATA » (Réinitialiser les données d'élévation) pour effacer les données enregistrées de la page et commencer à enregistrer de nouvelles données.

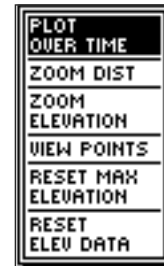
## **PLOT OVER TIME/DISTANCE (POSITION GRAPHIQUE EN TEMPS/DISTANCE)**

Ces deux options de mesure (changements sur une période établie ou changements sur une distance établie) ne s'appliquent qu'aux positions graphiques d'élévation, alors que la position graphique de pression n'est mesurée que par le temps et la pression. La position graphique de pression n'est disponible que sous la forme d'un des champs à sélectionner par l'utilisateur, en bas de l'écran.

## **ZOOM RANGES (RAPPORTS DU ZOOM)**

Vous pouvez établir les rapports du zoom pour l'élévation, la distance ou le temps lorsque vous affichez la position graphique d'élévation visionnée. Les rapports pour la distance verticale sont les suivantes : 200, 400, 600, 800, 1000, 2500 et 5000 pieds (60, 120, 180, 300, 750, 1500 m). Les rapports pour la distance horizontale sont les suivantes : 0,2; 0,5; 1; 5; 10; 15 et 25 milles (0,32; 0,8; 1,6; 8; 16; 24 et 40 km). Les rapports pour le temps sont les suivantes : 2, 5, 10, 20 et 30 minutes, 1 et 2 heures. Le rapport pour la position graphique de pression est fixée à 6,8 millibars et 12 heures; il est impossible de faire un zoom vers un gros plan ou vers un plan général.

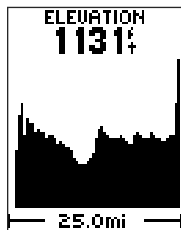
## Options



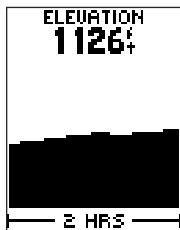
*Options de la page Élévation*

# Page Élévation

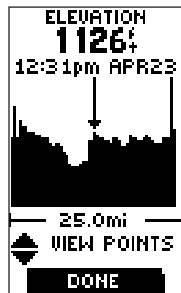
## Options



Position graphique de l'élévation en distance



Position graphique de l'élévation en temps



Option « View Points » (Points de vue)

## Pour ajuster les rapports du zoom :

1. À partir de la page Élévation, appuyez sur le bouton **OK** pour utiliser le menu d'options et choisir « PLOT OVER TIME » (Position graphique en temps) ou « PLOT OVER DISTANCE » (Position graphique en distance) pour afficher les positions graphiques d'élévation en temps et en distance.
2. À partir de la page Élévation, appuyez sur le bouton **OK** pour choisir « ZOOM TIME/DISTANCE » (Zoom temps/distance) pour sélectionner le niveau de zoom souhaité en temps ou distance. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler la liste disponible. Appuyez à nouveau sur le bouton **OK** pour sélectionner le niveau de zoom.
3. À partir de la page Élévation, appuyez sur le bouton **OK** pour choisir « ZOOM ELEVATION » (Zoom élévation) pour sélectionner le niveau de zoom souhaité par élévation. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler la liste disponible. Appuyez à nouveau sur le bouton **OK** pour sélectionner le niveau de zoom.

## VIEW POINTS (POINTS DE VUE)

L'option « VIEW POINTS » (Points de vue) vous permet de faire défiler le profil d'élévation enregistré et de visionner un seul point sur le profil. Lorsque le pointeur est arrêté à un endroit le long du profil, l'écran affiche l'élévation, l'heure et la date auxquelles le point a été créé.

## Pour utiliser l'option « VIEW POINTS » (Points de vue) :

1. À partir de la page Élévation, appuyez sur le bouton **OK** et sélectionnez l'option « VIEW POINTS » (Points de vue).
2. Utilisez les boutons **HAUT** ou **BAS** pour déplacer le pointeur sur la position graphique de l'élévation et voir les points graphiques de l'élévation. La flèche de direction **HAUT** se déplace de gauche à droite alors que la flèche de direction **BAS** se déplace de droite à gauche sur la position graphique d'élévation.

Lorsque le profil dépasse le pointeur, la fenêtre d'état en haut de la page change et affiche l'altitude, l'heure et la date pour le point en dessous du pointeur.

## RESET (RÉINITIALISATION)

Vous pouvez réinitialiser les données d'élévation maximum et les données d'élévation en sélectionnant l'option « RESET » (Réinitialisation) à partir du menu des options de la page Élévation.

## Pour réinitialiser les champs de données d'élévation et d'élévation maximum :

1. À partir de la page Élévation, appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le menu d'options d'élévation.
2. Appuyez sur le bouton **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « RESET MAX ELEVATION » (Réinitialiser l'élévation max.) ou « RESET ELEV DATA » (Réinitialiser les données d'élévation) en surbrillance.
3. Une fois que le champ est en surbrillance, appuyez à nouveau sur le bouton **OK** pour réinitialiser les données et commencer à enregistrer de nouvelles données.

## ÉTALONNAGE DE L'ALTIMÈTRE

Parce que le Geko 301 dépend de la pression barométrique pour déterminer l'élévation et que la pression à n'importe quelle élévation peut varier, vous pouvez étalonner l'altimètre pour augmenter sa précision. Il vous faut connaître l'élévation sur votre emplacement actuel, information que vous pouvez obtenir sur une carte ou toute autre source fiable.

### Pour étalonner manuellement l'altimètre :

1. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre l'option « CALIBRATE » (Étalonner) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez l'option « ALTIMETER » (Altimètre).
3. Lorsque le message « DO YOU KNOW THE CORRECT ELEVATION » (Connaissez-vous l'élévation exacte?) s'affiche, mettez le bouton YES (Oui) en surbrillance à l'écran, puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Utilisez les boutons **HAUT**, **BAS** et **OK** pour saisir la nouvelle élévation, puis mettez « OK » en surbrillance à l'écran et appuyez sur le bouton **OK** pour sélectionner l'élévation et retourner à la page Élévation.

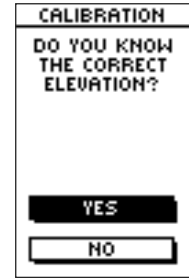


**REMARQUE :** Le meilleur étalonnage à utiliser pour l'altimètre est « Altitude connue ». Si vous connaissez la pression barométrique dans votre localité, vous pouvez étalonner par « known pressure » (pression connue).

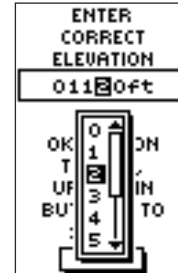
## Options



Menu Étalonnage



Étalonnage  
« Altitude connue »

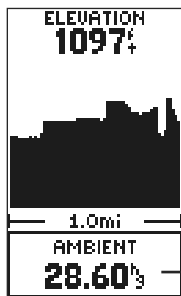


Entrez « l'altitude connue »



Étalonnage terminé

## Options



Champ de données à sélectionner par l'utilisateur

Sur la page Élévation, les boutons **HAUT** et **BAS** sont utilisés pour parcourir les différentes données relatives à l'élévation.



## CHAMPS DE DONNÉES

Le champ de données à sélectionner par l'utilisateur qui se trouve en bas de l'écran peut afficher différentes sortes de données relatives à l'élévation. Voici les options de données disponibles :

**Pression ambiante** - La pression actuelle non étalonnée.

**Pression normalisée** - La pression au niveau de la mer.

**Vitesse verticale** - Le gain ou la perte d'altitude au fur et à mesure du déplacement.

**Descente maximum** - Le taux de descente maximum en pieds par minute.

**Montée maximum** - Le taux de montée maximum en pieds par minute.

**Descente moyenne** - La distance verticale moyenne des descentes.

**Montée moyenne** - La distance verticale moyenne des montées.

**Descente totale** - La distance totale descendue.

**Montée totale** - La distance totale montée.

**Vt Spd Dest** - (Vitesse verticale à la destination) La vitesse à laquelle vous descendez à l'altitude de votre destination. (Navigation active uniquement)

**Gld Rt Dest** - (Finesse à la destination) La finesse requise pour descendre de l'emplacement et de l'altitude actuels à l'emplacement et à l'altitude de votre destination. (Navigation active uniquement)

**Finesse** - La distance horizontale parcourue par rapport à la descente verticale. Par exemple, une finesse de 6:1 indique une descente verticale de 1000 pieds (300 m) pour chaque distance horizontale de 6000 pieds (1800 m) parcourue.

**Élévation minimum** - L'élévation la plus basse atteinte.

**Élévation maximum** - L'élévation la plus haute atteinte.

**Pression sur 12 HRS (heures)** - Une représentation graphique de la « position graphique de pression » sur 12 heures.

### Pour sélectionner un champ de données :

1. Sur la page Élévation, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler la liste des options de données disponibles.

## Trip Computer (Ordinateur de bord)

### Sommes-nous déjà arrivés?

Quatre champs  
de données à  
sélectionner par  
l'utilisateur

TRIP ODOM
57.1%
MAX SPEED
72.7%
<b>MOVING AVG</b>
21.7%
TIME-MOVING
02:38:14

Quatre champs de données choisis sont affichés sur la page Trip Computer (Ordinateur de bord). Les champs par défaut sont affichés, mais en sélectionnant l'option « CHANGE FIELDS » (Changer les champs), vous pouvez effectuer vos choix à partir de la liste de 34 articles. Les options de la page comprennent « CHANGE FIELDS » (Changer les champs), « RESET MAX SPEED » (Réinitialiser la vitesse maximum), « RESET TRIP DATA » (Réinitialiser les données relatives au déplacement) et « RESTORE DEFAULTS » (Restaurer la configuration par défaut).

#### Pour changer les champs :

1. À partir de la page Trip Computer (Ordinateur de bord), appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le menu d'options de la page.
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre « CHANGE FIELDS » (Changer les champs) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre l'un des quatre champs à changer en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les options de champ de données.
4. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler la liste, mettez une option en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour accepter cette dernière.
5. Recommencez les étapes 3 et 4 si besoin est. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page Trip Computer (Ordinateur de bord).

La liste complète des options, y compris celles qui permettent d'afficher uniquement les chiffres lorsque vous êtes en train de naviguer, figure à la page suivante.

TRIP ODOM
0.12%
MAX SPEED
20.3%
<b>MOVING AVG</b>
<b>MOVING AVG</b> ↑
NEXT DEST
NEXT DIST
NEXT ETA ↓

Modifiez les quatre  
champs selon vos  
spécifications

# Trip Computer (Ordinateur de bord)

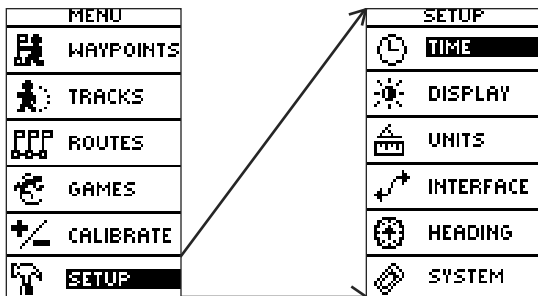
## Options de champ de données

- **Elevation (Élévation)** — la mesure de la hauteur au-dessus du niveau moyen de la mer.
- **Finesse** — la distance horizontale parcourue par rapport à la distance verticale parcourue. Par exemple, une finesse de 6:1 indique une descente verticale de 1000 pieds (300 m) pour chaque distance horizontale de 6000 pieds (1800 m) parcourue
- **Heading (Direction)** — la direction dans laquelle vous vous dirigez.
- **Lat/Lon (Latitude/Longitude)** — la position GPS actuelle.
- **Location (Emplacement)** — indique la latitude et la longitude auxquelles vous vous trouvez actuellement.
- **Max Speed (Vitesse maximum)** — la vitesse maximum utilisée depuis la dernière remise à zéro.
- **Moving Avg (Moyenne de déplacement)** — la vitesse moyenne alors que l'appareil est en mouvement.
- **Odometer (Compteur)** — un inventaire de la distance parcourue, d'après la distance entre les indications de position à la seconde.
- **Over'l Spd (Vitesse globale)** — la vitesse moyenne depuis la dernière remise à zéro, en prenant compte des temps d'arrêt et de déplacement.
- **Speed (Vitesse)** — vous indique la vitesse à laquelle vous vous déplacez.
- **Sunrise (Lever de soleil)** — l'heure à laquelle le soleil se lève ce jour précis, à l'emplacement spécifié.
- **Sunset (Coucher de soleil)** — l'heure à laquelle le soleil se couche ce jour précis, à l'emplacement spécifié.
- **Time of Day (Heure du jour)** — l'heure actuelle pour le fuseau horaire sélectionné.
- **Time-Moving (Durée de déplacement)** — le temps écoulé pendant le déplacement de l'appareil depuis la dernière remise à zéro.
- **Time-Stop (Durée d'arrêt)** — le temps écoulé pendant l'arrêt de l'appareil depuis la dernière remise à zéro.
- **Time-Total (Durée totale)** — la durée totale de vos déplacements depuis la dernière remise à zéro.
- **Trip Odom (Compteur kilométrique)** — la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro.
- **Vert Speed (Vitesse verticale)** — le gain ou la perte d'altitude au fur et à mesure du déplacement.

Les champs suivants ne s'affichent que lorsque vous naviguez :

- **Bearing (Direction)** — la direction de boussole de votre emplacement à votre destination.
- **Course (Cap)** — la direction de votre lieu de départ à votre destination.
- **Final Dest (Destination Finale)** — le dernier point de cheminement sur votre itinéraire.
- **Final Distance (Distance finale)** — la distance qu'il reste à parcourir depuis votre emplacement actuel jusqu'à votre destination.
- **Final ETA (Heure d'arrivée prévue finale)** — estimation de l'heure à laquelle vous arriverez à votre destination.
- **Final ETE (Durée prévue finale du trajet)** — estimation du temps que vous allez mettre pour atteindre votre destination.
- **Gld Rt Dest (Finesse à la destination)** — La finesse requise pour descendre de l'emplacement et de l'altitude actuels à l'emplacement et à l'altitude de votre destination
- **Next Dest (Destination suivante)** — le prochain point de cheminement sur votre itinéraire.
- **Next Dist (Distance Suivante)** — la distance entre votre emplacement actuel et le prochain point de cheminement.
- **Next ETA (Prochaine heure d'arrivée prévue)** — estimation de l'heure à laquelle vous arriverez au prochain point de cheminement.
- **Next ETE (Prochaine durée prévue du trajet)** — estimation du temps que vous allez mettre pour atteindre le prochain point de cheminement.
- **Off Course (Hors trajectoire)** — la distance que vous parcourez hors trajectoire dans une direction quelconque, vers la gauche ou la droite.
- **To Course (Vers la trajectoire)** — la direction de boussole que vous devez suivre pour retourner sur l'itinéraire initial.
- **Turn (Virage)** — la différence d'angle (en degrés) entre la direction jusqu'à votre destination et votre direction de déplacement actuelle. « L » (G) signifie virage à gauche, « R » (D) signifie virage à droite.
- **Vmg (Velocity Made Good) (Vitesse par rapport à la destination)** — la vitesse que vous atteignez jusqu'à une destination tout le long d'un parcours (c'est-à-dire, la vitesse, en prenant compte de la direction du déplacement). Mentionné également comme la « vélocité de vecteur » jusqu'à votre destination.
- **Vt Spd Dest (Vitesse verticale à la destination)** — la vitesse à laquelle vous descendez à l'altitude de votre destination.





Page Menu

Options du menu Setup (Configuration)

## Page Menu

### Que peut me montrer le menu principal?

Avec la page Menu, vous pouvez gérer les points de cheminement, les traces et les itinéraires, jouer à des jeux, étalonner la boussole et l'altimètre, ou accéder aux fonctions de configuration du système. Vous trouverez ci-dessous un schéma qui indique toutes les options du menu principal et du menu Setup (Configuration). Il est conçu pour vous aider à naviguer dans le système de menus. Lorsque vous repérez une certaine fonction sur laquelle vous voulez en apprendre davantage, reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses.

#### Page Main Menu (Menu principal)

##### 1. Waypoints (Points de cheminement)

- 1-A : Mark (Marquer) (22)
- 1-B : List All (Liste complète) (23)
- 1-C : Nearest (Le plus proche) (23)
- 1-D : Delete All (Supprimer tous) (23)

##### 2. Tracks (Traces) (26)

##### 3. Routes (Itinéraires) (29)

##### 4. Games (Jeux) (32)

- 4-A : Gekoids (32)
- 4-B : Geko Smak (32)

4-C : Memory Race (33)

4-D : Nibbons (33)

4-E : Virtua Maze (33)

##### 5. Calibrate (Étalonner)

5-A : Compass (Boussole) (13)

5-B : Altimeter (Altimètre) (17)

##### 6. Setup (Configuration) (34)

1: Time (Temps) (34)

1-A : Time Format (Base horaire) (34)

1-B : Time Zone (Fuseau horaire) (34)

1-C : UTC Offset (Décalage horaire T.U.) (34)

1-D : Daylight Saving (Heure d'été) (35)

2: Affichage (36)

3: Unités (37)

3-A : Position Format (Format de position) (37)

3-B : Map Datum (Lignes de repère cartographique) (37)

3-C : Distance/Spd (Distance/vitesse) (38)

3-D : Élévation (38)

3-E : Pressure (Pression) (38)

3-F : VSPD (Vitesse verticale) (38)

3-G : Defaults (Par défaut) (38)

4: Interface (39)

5: Heading (Direction) (40)

6: Système (42)

6-A : Mode GPS (42)

6-B : Compass (Boussole) (43)

6-C : Altimeter (Altimètre) (43)

6-D : Battery (Pile) (43)

6-E : Language (Langue) (44)

6-F : Owner Info (Coordonnées du propriétaire) (44)

6-G : Defaults (Par défaut)

### Points de cheminement



La page Mark Waypoint (Marquer le point de cheminement) vous permet de changer le symbole du point de cheminement.



La page EDIT LOCATION (Modifier l'emplacement) affiche des instructions à l'écran expliquant la façon de modifier l'emplacement du point de cheminement.

Les options Waypoints (Points de cheminement) indiquent votre emplacement actuel ou tout autre emplacement sous forme d'un point de cheminement. Vous pouvez alors en modifier le symbole, le nom, l'élévation et l'emplacement (latitude et longitude) à l'aide de la page Review Waypoint (Réviser le point de cheminement). Cette page classe également tous vos points de cheminement dans une liste (par ordre alphabétique) vous permettant ainsi de les sélectionner aisément selon leur nom ou leur proximité (les plus proches), ou, si vous le souhaitez, de supprimer tous les points de cheminement. Le fait d'entrer un emplacement connu, puis de le sauvegarder comme point de cheminement, donne de bons résultats pour l'activité populaire qu'est le geocaching.

#### Pour marquer un nouveau point de cheminement et/ou modifier les données de position, le cas échéant :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « WAYPOINTS » (Points de cheminement) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK**. Avec « MARK » (Marquer) en surbrillance, appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page MARK (Marquer). Avec « OK » en surbrillance, appuyez de nouveau sur le bouton **OK** pour accepter le point de cheminement.
2. Pour changer les données de position, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « POSITION DATA » (Données de position) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page EDIT LOCATION (Modifier l'emplacement).
3. Parcourez les positions de coordonnées à l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS** (**HAUT** pour vous déplacer de droite à gauche, **BAS** pour vous déplacer de gauche à droite). Lorsque vous atteignez l'endroit que vous souhaitez changer, appuyez sur le bouton **OK**.  
Utilisez les boutons **HAUT** ou **BAS** pour parcourir les choix et mettre l'un d'entre eux en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** et la position change. Recommencez pour effectuer d'autres changements.
4. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « OK » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour retourner à la page MARK (Marquer).
5. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « OK » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour sauvegarder les coordonnées de position de votre emplacement en mémoire.

#### Pour modifier l'élévation :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « MARK » (Marquer) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page MARK (Marquer).

- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « ELEV » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page ENTER CORRECT ELEVATION (Entrer l'élévation exacte).
- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le chiffre souhaité en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher une fenêtre de sélection. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre un nouveau chiffre en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**. Recommencez pour effectuer d'autres changements.
- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « OK » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page MARK (Marquer) avec la nouvelle élévation.

## Pour sélectionner un point de cheminement :

- À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « WAYPOINTS » (Points de cheminement) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK**.
- Sélectionnez « LIST ALL » (Liste complète) et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher une liste de tous les points de cheminement par ordre alphabétique.
- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre en surbrillance l'onglet alphabétique qui contient le point de cheminement souhaité, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les points de cheminement pour cet onglet.
- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour sélectionner le point de cheminement dans la liste et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement).

## Pour voir la page des points de cheminement LES PLUS PROCHES :

- À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « WAYPOINTS » (Points de cheminement) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK**.
- Sélectionnez « NEAREST » (Les plus proches) et appuyez sur le bouton **OK** pour voir une liste des neuf points de cheminement les plus proches par nom et distance de votre emplacement.
- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le point de cheminement en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement).

## Pour supprimer tous les points de cheminement :

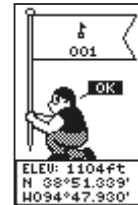
- À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « WAYPOINTS » (Points de cheminement) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK**.

(Suite à la page suivante)

## Points de cheminement



Appuyez sans relâcher



**REMARQUE :** Appuyez tout en maintenant le bouton **OK** sur n'importe quelle page pour afficher la page **MARK WAYPOINT** (Marquer le point de cheminement) et marquer votre emplacement actuel.

NEAREST WAYPOINTS	
001	162ft
FISH	
NE	700ft
CAR	
S	1.7mi
GAME	
S	2.5mi
RIDGE	
SW	10.5mi

Les neuf points de cheminement les plus proches s'affichent dans une liste indiquant leur nom et la distance de votre emplacement (le curseur sur le côté de la page indique la présence de points de cheminement supplémentaires).

## Points de cheminement



*Vous pouvez commencer un GOTO à partir de la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement).*

*La page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement) vous permet de supprimer un point de cheminement.*



2. Sélectionnez « DELETE ALL » (Supprimer tous) et appuyez sur le bouton **OK**. Une boîte de confirmation s'ouvre demandant si vous souhaitez vraiment supprimer tous les points de cheminement. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre votre choix en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour terminer l'action.

### La page Review Waypoint (Réviser le point de cheminement)

La page Review Waypoint (Réviser le point de cheminement) vous permet de modifier le symbole, le nom, l'élévation et l'emplacement du point de cheminement (tout comme sur la page Mark [Marquer]). Vous pouvez également supprimer le point de cheminement, afficher le point de cheminement sur la page Map (Carte), commencer un Goto et projeter un point de cheminement.

#### **Pour supprimer un point de cheminement :**

1. À partir de la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « DELETE » (Supprimer) en surbrillance.

2. Appuyez sur le bouton **OK**.

Une boîte de confirmation s'ouvre demandant si vous souhaitez vraiment supprimer le point de cheminement. Si tel est le cas, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « YES » (Oui) en surbrillance et appuyez sur **OK**.

Sinon, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « NO » (Non) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.

#### **Pour commencer un Goto :**

1. À partir de la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « GOTO » en surbrillance.

2. Appuyez sur le bouton **OK** pour activer la fonction « Goto » avec le point de cheminement sélectionné comme destination.

#### **Pour voir le point de cheminement sélectionné sur la page Map (Carte) :**

1. À partir de la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « MAP » (Carte) en surbrillance.

2. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le point de cheminement sur une carte avec la direction et la distance. Vous pouvez utiliser les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire un zoom vers un gros plan ou vers un plan général de la carte.

3. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement).

Avec la fonction Project waypoint (Projeter un point de cheminement), le Geko 301 peut créer un point de cheminement à une distance et une direction spécifiées, en utilisant à titre de référence votre emplacement actuel ou un point de cheminement existant.

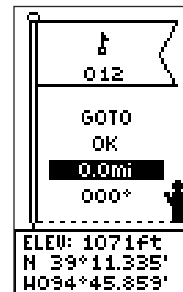
### Pour projeter un point de cheminement :

1. Pour faire une projection de l'endroit où vous vous trouvez, marquez (Mark) votre position actuelle tel qu'il est expliqué à la page 22, puis sélectionnez le point de cheminement le plus proche (NEAREST) dans la liste des points de cheminement. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement).  
**Ou**, pour faire une projection d'un point de cheminement existant sur votre itinéraire, sélectionnez un point de cheminement à partir de la liste, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page REVIEW WAYPOINT (Réviser le point de cheminement).
2. Utilisez les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « PROJECT » (Projeter) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page PROJECT WAYPOINT (Projeter un point de cheminement) qui indique le nom numérique assigné au nouveau point de cheminement et le champ de distance mis en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page EDIT NUMBER (Modifier le nombre).
4. Appuyez sur le bouton **BAS** pour vous déplacer jusqu'au chiffre suivant dans le champ. Sélectionnez le chiffre que vous souhaitez changer et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la liste déroulante de chiffres.
5. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le chiffre exact en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**. Une fois tous les chiffres correctement entrés, mettez le mot « OK » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
6. Utilisez le bouton **BAS** pour mettre le champ de la direction en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page EDIT ANGLE (Modifier l'angle).
7. Appuyez sur le bouton **BAS** pour mettre en surbrillance le nombre suivant dans le champ. Sélectionnez le chiffre que vous souhaitez changer et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la liste déroulante de chiffres.
8. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le chiffre exact en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**. Une fois tous les chiffres correctement entrés, mettez le mot « OK » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
9. Une fois tous les changements effectués (y compris le nom, le symbole et l'élévation), mettez le mot « OK » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour sauvegarder les changements de point de cheminement.
10. Mettez le mot « GOTO » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour commencer la navigation directe en direction du point de cheminement.

### Points de cheminement



L'option « PROJECT WAYPOINT » (Projeter un point de cheminement)



Le champ « EDIT NUMBER » (Modifier le nombre)

## Page Menu

### Traces

MENU	
	WAYPOINTS
	TRACKS
	ROUTES
	GAMES
	CALIBRATE
	SETUP

MEM USED 7%
CLEAR
PAN TRACK
SAVE
SETUP
SAVED TRACKS:
-----
-----
-----
-----
DELETE ALL

Le Geko 301 dessine des traces électroniques ou un « journal de suivi » sur la page Map (Carte) au fur et à mesure de votre déplacement. Le journal de suivi commence l'enregistrement dès que le Geko 301 obtient une position. Si vous souhaitez conserver l'enregistrement d'un certain journal de suivi avant d'effacer ce dernier, n'hésitez pas à le sauvegarder. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 10 traces au total dans le Geko 301. Les traces sauvegardées peuvent être utilisées pour une navigation ultérieure. Après avoir sauvegardé un journal de suivi, les traces sauvegardées posséderont un point de départ (BEGIN) et un point d'arrivée (END). Ceci indique simplement « le moment et le lieu » des points de départ et d'arrivée des traces sauvegardées.

Lorsque vous êtes prêt à retourner à votre point de départ, le Geko 301 vous guidera sur le chemin du retour en suivant le journal de suivi que vous avez laissé derrière vous. « TracBack » vous permet de retourner sur un chemin déjà parcouru sans marquer aucun point de cheminement. Si vous souhaitez conserver un enregistrement d'un journal de suivi particulier ou utiliser la fonction « TracBack », il est recommandé d'effacer le journal de suivi avant de commencer votre trajet.

Le pourcentage de mémoire utilisée par le journal de suivi actuel s'affiche en haut de la page. Une fois que le journal de suivi est « CLEARED » (Effacé), il affichera 0 %. Lorsque l'écran indique 99 %, les points de suivi les plus récents commenceront à remplacer les anciens points de suivi. Ainsi, afin d'éviter de perdre des points de suivi, vous devriez sauvegarder le journal de suivi avant qu'il n'atteigne 99 % de mémoire utilisée.

#### Pour effacer le journal de suivi actuel :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « TRACKS » (Traces) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page TRACK LOG (Journal de suivi).
2. Mettez le mot « CLEAR » (Effacer) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir la fenêtre de confirmation demandant « DO YOU REALLY WANT TO CLEAR THE TRACK LOG? » (Souhaitez-vous vraiment effacer le journal de suivi?)
3. Utilisez les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « YES » (Oui) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour effacer le journal de suivi actuel.

## Pour sauvegarder des traces pour une navigation ultérieure :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « TRACKS » (Traces) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page TRACK LOG (Journal de suivi).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « SAVE » (Sauvegarder) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le journal de suivi.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour choisir un point de « départ » et appuyez sur le bouton **OK** pour sauvegarder ce point.
4. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour choisir un point d' « arrivée » et appuyez sur le bouton **OK** pour sauvegarder ce point et afficher les traces sauvegardées.

Les traces sont maintenant sauvegardées dans la liste « SAVED TRACKS » (Traces sauvegardées) sur la page TRACK LOG (Journal de suivi).

5. À partir de cette page, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre en surbrillance les éléments suivants :
  - Le nom des traces sauvegardées, puis appuyez sur le bouton **OK** pour leur donner un autre nom.
  - « DELETE » (Supprimer), puis appuyez sur le bouton **OK** pour supprimer ces traces.
  - « NAVIGATE » (Naviguer), puis appuyez sur le bouton **OK** pour commencer à naviguer à partir de l'un des points.

## Pour renommer un journal de suivi sauvegardé :

1. À partir de la page MENU, mettez le mot « TRACKS » (Traces) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page TRACK LOG (Journal de suivi).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre une des traces sauvegardées en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher ces traces sur une carte.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** (selon les besoins) pour mettre en surbrillance le nom attribué par défaut en haut de la carte, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page EDIT TRACK NAME (Modifier le nom des traces).
4. Sur la page EDIT TRACK NAME (Modifier le nom des traces), le fait d'appuyer sur le bouton **BAS** déplacera la surbrillance à l'endroit suivant dans le champ de noms. Lorsque l'endroit souhaité est en surbrillance, appuyez sur le bouton **OK** pour activer la liste alphanumérique déroulante.

(Suite à la page suivante)

## Traces

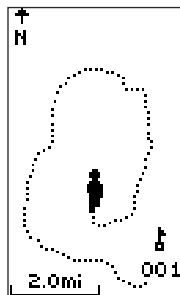
RECORDING
ON
RECORD INTERVAL
AUTO
RESOLUTION
MEDIUM
WRAP WHEN FULL
YES
DEFAULTS

Configuration  
des traces



**REMARQUE :** Le fait de sauvegarder un journal de suivi ne supprime pas ces points de la mémoire active.

### Traces



Traces sur la page  
Map (Carte)

5. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le caractère exact en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour accepter ce caractère.
6. Continuez jusqu'à ce que le nom soit correctement saisi, puis mettez le mot « OK » en bas de l'écran en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour sauvegarder le nouveau nom.

#### Pour supprimer des traces sauvegardées :

1. À partir de la page TRACK LOG (Journal de suivi), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre en surbrillance les traces que vous voulez supprimer de la liste « SAVED TRACKS » (Traces sauvegardées) et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les traces sauvegardées.
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « DELETE » (Supprimer) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir une fenêtre de confirmation vous demandant si vous souhaitez vraiment supprimer les traces sauvegardées.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « YES » (Oui) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour terminer le processus.

Si vous changez d'avis, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « NO » (Non) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour conserver les traces en mémoire ou appuyez sur **PAGE** pour sortir à tout moment.

#### Pour commencer la navigation TracBack :

1. Sur la page « TRACK LOG » (Journal de suivi), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** et mettez les traces sauvegardées que vous souhaitez parcourir en surbrillance à partir de la liste « SAVED TRACKS » (Traces sauvegardées). Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les traces.
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre « TRACBACK » en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.

La fenêtre de direction vous demande si vous souhaitez que la destination soit au début ou à la fin des traces. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** et mettez le point de destination désiré en surbrillance. La page « POINTER » (Pointeur) s'affiche pour vous guider jusqu'à la destination que vous avez choisie.



Le Geko 301 vous permet de naviguer en utilisant l'une de ces trois méthodes : Goto, TracBack et Route. La méthode de navigation Goto a été brièvement expliquée à la page 24 et la méthode TracBack est examinée en pages 26 et 28.

Un itinéraire comporte au moins deux points de cheminement qui décrivent le chemin que vous allez parcourir. La fonction Route (Itinéraire) est très pratique, car elle permet au Geko 301 de vous guider à partir du premier point de cheminement sur l'itinéraire, jusqu'à chaque point de cheminement successif et jusqu'à votre destination finale. Les fonctions Route (Itinéraire) et Goto sont compatibles, car elles vous guident toutes deux aux points de cheminement de votre destination.

Néanmoins, la fonction Route (Itinéraire) est plus puissante, car elle est plus automatique. Lorsque vous atteignez un point de cheminement, le Geko 301 vous guide automatiquement jusqu'au prochain point de cheminement de l'itinéraire sans que vous ayez à appuyer sur un bouton. Lorsque vous utilisez la fonction « Goto », vous devez vous arrêter et sélectionner le prochain point de cheminement avant de recommencer à vous déplacer. Lorsque vous prévoyez un déplacement, vous pouvez sélectionner les points de cheminement à partir d'une liste et les sauvegarder dans la mémoire du Geko 301. Au moins deux points de cheminement (avec un maximum de 125 points) sont reliés ensemble pour former un itinéraire.

Lorsque vous commencez votre déplacement, vous activez la fonction Route (Itinéraire) et le récepteur vous montre la direction dans laquelle vous devez voyager pour aller du premier point de cheminement au deuxième. Vous pouvez utiliser la page Pointer (Pointeur) pour vous guider dans la bonne direction.

## Il existe deux moyens de créer un itinéraire :

- Utilisez les points de cheminement existants stockés dans le Geko 301. (Suivez les instructions ci-dessous pour insérer un point de cheminement dans un itinéraire.)
- Planifiez un « ROUTE » (Itinéraire) avec MapSource® de Garmin sur votre PC, et chargez-le dans le Geko 301. Consultez votre concessionnaire Garmin pour de plus amples informations concernant MapSource (MapSource est un accessoire en option qui n'est pas inclus avec le Geko 301).

## Itinéraires

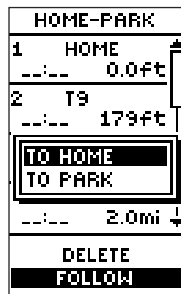
MENU	
	WAYPOINTS
	TRACKS
	<b>ROUTES</b>
	GAMES
	CALIBRATE
	SETUP

ROUTES	
AVAILABLE	19
USED	1
<b>HOME-GARMIN</b>	
-----	
-----	
-----	
-----	
-----	
NEW ROUTE	
DELETE ALL	



Le pointeur de la page Navigation devient un « pointeur courbé » lorsque vous vous approchez d'un point de cheminement sur l'itinéraire. Tournez dans la direction de la flèche du pointeur pour suivre l'itinéraire.

### Itinéraires



Liste de choix  
« FOLLOW » (Suivre)

Dans tous les cas, si un itinéraire comporte plus de deux points de cheminement, vous pouvez naviguer jusqu'à une destination en utilisant la fonction « ROUTE » (Itinéraire). Un itinéraire avec un seul point de cheminement n'est qu'un point de cheminement normal, et non un itinéraire; il est donc impossible de sélectionner le bouton « FOLLOW » (Suivre) s'il n'y a qu'un seul point de cheminement sur l'itinéraire. Lorsque vous sélectionnez le bouton « FOLLOW » (Suivre), une liste comportant deux articles s'affiche, vous permettant ainsi de choisir où vous voulez aller. La liste indique toujours le PREMIER (DÉPART) et le DERNIER (ARRIVÉE) point de cheminement de l'itinéraire. Le Geko 301 vous guide en suivant chaque point de cheminement de l'itinéraire.

Il existe deux façons d'insérer un point de cheminement dans un itinéraire. L'une de ces façons consiste à insérer le point de cheminement avant un point de cheminement existant sur un itinéraire. L'autre façon est d'insérer le point de cheminement à la fin de la liste de points de cheminement sur un itinéraire.

#### Pour insérer un point de cheminement sur un itinéraire :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « ROUTES » (Itinéraires) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page « ROUTES » (Itinéraires).
2. Appuyez sur le bouton **OK** pour créer un « New Route » (Nouvel itinéraire). S'il n'y a aucune information dans le secteur de l'itinéraire, appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page « ADD WAYPOINT TO ROUTE » (Ajouter un point de cheminement à l'itinéraire).
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre en surbrillance le point de cheminement de votre choix et appuyez sur le bouton **OK** pour placer le point de cheminement dans le premier champ sur la page « ROUTES » (Itinéraires).
4. Recommencez l'étape 3 jusqu'à ce que tous les points de cheminement que vous voulez soient entrés dans la liste d'itinéraires, puis appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page de votre choix.

#### Pour activer un itinéraire :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « ROUTES » (Itinéraires) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page « ROUTES » (Itinéraires).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « FOLLOW » (Suivre) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les choix à partir du premier point de cheminement (départ) et du dernier point de cheminement (arrivée).
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le point de cheminement souhaité en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page « NAVIGATION » qui vous guidera jusqu'au point de cheminement de destination.

### Pour supprimer un point de cheminement de la liste « ROUTES » (Itinéraires) :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « ROUTES » (Itinéraires) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page « ROUTES » (Itinéraires).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre en surbrillance l'itinéraire qui comprend le point de cheminement que vous voulez supprimer et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les points de cheminement de l'itinéraire.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le point de cheminement en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la fenêtre INSERT/REMOVE (Insérer/supprimer).
4. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « REMOVE » (Supprimer) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour supprimer le point de cheminement de la liste.

### Pour effacer tous les points de cheminement de l'itinéraire :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « ROUTES » (Itinéraires) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page « ROUTES » (Itinéraires).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre les mots « DELETE ALL » (Supprimer tous) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir une fenêtre de confirmation vous demandant si vous souhaitez vraiment supprimer tous les points de cheminement de l'itinéraire. Si tel est le cas, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « YES » (Oui) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour terminer le processus.

Si vous changez d'avis, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « NO » (Non) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour conserver les points de cheminement dans la liste d'itinéraires.

## Itinéraires

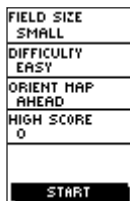


*Le pointeur de la page « Navigation » dirigé vers le point de cheminement « NEXT » (Suivant) de l'itinéraire situé à 3 milles (5 km).*

## Jeux



Gekoids



Choix de configuration pour Geko Smak



Déplacez-vous sur les Gekos et appuyez sur le bouton OK pour les assommer et gagner des points

Le Geko 301 met à votre disposition cinq jeux, dans lesquels vous, l'utilisateur, êtes le principal intervenant. La page Games (Jeux) vous indique la liste, qui comprend : Gekoids, Geko Smak, Memory Race, Nibbons et Virtua Maze. Mettez le jeu approprié en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour commencer à jouer. Des instructions succinctes s'affichent lorsque vous commencez chacun des jeux.

### Gekoids

Ce jeu consiste à faire exploser les gekoids. Vous êtes le bateau et vous devez survivre sans vous faire toucher. Avant de commencer à jouer, veillez à étalonner la boussole. Si vous jouez à l'intérieur, la direction de votre bateau est déterminée par la direction vers laquelle la boussole électronique pointe. Appuyez sur le bouton **OK** pour lancer le bombardement! Si vous orientez la carte vers le Nord, cela fait tourner votre bateau au centre de la carte. La carte est stationnaire et le Nord se situe toujours en haut. Si vous orientez la carte « avec le bateau vers le haut », cela fait tourner le monde virtuel autour de votre bateau. Votre bateau pointe toujours vers le haut.

### Geko Smak

Geko Smak vous représente comme joueur de forme triangulaire. Les Gekos vont apparaître en cadence à l'écran. Avant que le Geko ne disparaisse, déplacez-vous dans sa direction et appuyez sur le bouton **OK** pour l'assommer. Si vous touchez le Geko, un « ! » apparaît au-dessus du marteau; sinon, un marteau seul s'affiche momentanément.

Les choix des dimensions de champs sont les suivants : petits, moyens et grands; les petits champs étant d'environ 20 yards (18,28 m) par 30 yards (27,42 m) et les grands champs étant de 60 yards (54,84 m) par 90 yards (82,26 m).

Les niveaux de difficulté sont les suivants : facile, normal et difficile; ils déterminent la fréquence d'apparition des Gekos à l'écran. Le rythme du jeu s'accélère et la valeur des points varie en fonction des niveaux de difficulté.



**AVERTISSEMENT : N'essayez pas de jouer à ces jeux tout en conduisant un véhicule motorisé ou dans une zone où la circulation est dense.**

## Memory Race

Pour gagner au jeu Memory Race, il vous suffit de vous souvenir du symbole qui illustre chaque carré, puis d'effacer le plateau de jeu en faisant correspondre les deux séries de symboles. Déplacez-vous sur chaque carré, mettez le mot « Open » (Ouvrir) en surbrillance en bas de l'écran et appuyez sur le bouton **OK** pour voir le symbole. Réglez la taille du carré pour mieux voir. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour sortir à tout moment.

Vous pouvez jouer à Memory Race seul ou défier les autres face à face pour voir qui peut vider le plateau en premier. Pour jouer face à face, un joueur commence le jeu et tous les autres doivent commencer Memory Race dans les 60 premières secondes suivant le départ initial.

### Pour ajuster la dimension de la grille ou du carré en mode Personnalisation :

1. Mettez les champs « Grid Size » (Dimension de la grille) ou « Square Size » (Dimension du carré) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
2. Choisissez la dimension souhaitée et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Mettez le mot « Start » (Démarrer) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour commencer le jeu.

## Nibbons

Dans ce jeu, vous devez tourner autour du plateau en ramassant les chiffres au fur et à mesure qu'ils apparaissent. Progressivement, votre « trace » va grossir. Vous pouvez vous déplacer n'importe où sur l'écran, mais si vous marchez sur vos traces, vous perdez une vie.

## Virtua Maze

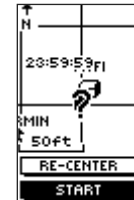
Ce jeu crée un labyrinthe virtuel sur votre écran. Vous êtes placé au centre du labyrinthe et vous devez l'explorer tout en ramassant des fanions. Le coin droit inférieur de l'écran de jeu vous indique le nombre de fanions restants. Le coin gauche inférieur représente une minuterie qui vous indique le temps écoulé. Le niveau de difficulté détermine la section du labyrinthe que vous pouvez voir en une seule fois. Plus la section du labyrinthe est petite et plus l'exploration sera difficile.

**CONSEIL :** En appuyant sur le bouton **OK** et en sélectionnant « Cheat On », vous activez le mode « cheat » (Tricherie). Une fois que ce mode de tricherie est activé, votre minuterie vous pénalise de cinq minutes et compte les secondes par 10 au lieu de les compter une par une. Vous pouvez arrêter le mode de tricherie en appuyant sur le bouton **OK**.

## Jeux



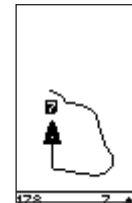
Instructions pour Memory Race



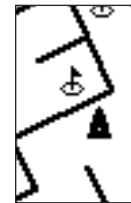
Prêt à commencer Memory Race



Vous en souvenez-vous?



Terrain de jeu de Nibbons



Ne vous égarez pas dans le Virtua Maze!

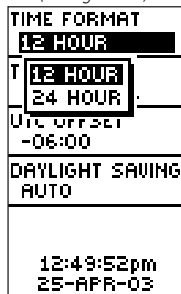
**REMARQUE :** Tout comme avec Memory Race, vous pouvez jouer face à face avec Virtua Maze. Tous les joueurs doivent commencer dans les 60 secondes. Qui va pouvoir gagner la course contre la montre?

## Page Setup (Configuration)

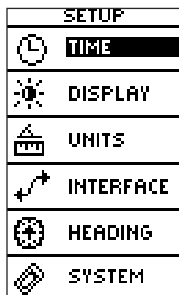
### Page Time (Heure)



Menu Setup  
(Configuration)



Menu Time Format  
(Base horaire)



Menu Time (Heure)



Menu Time Zone  
(Fuseau horaire)

La page Setup (Configuration) vous permet de personnaliser le Geko 301. Sur cette page, vous pouvez coordonner les systèmes, les lignes de repère cartographique et les unités de distance. Vous pouvez également changer la base horaire, la référence du Nord, le mode de fonctionnement, le contraste de l'affichage et le réglage du temps d'arrêt du rétroéclairage.

### Page Time (Heure)

La page Time (Heure) vous permet de sélectionner une base horaire de 12 heures ou 24 heures, d'entrer la zone d'heure appropriée et de choisir l'heure d'été. Lorsque vous sélectionnez une base horaire de 12 heures, l'horloge se lira comme une horloge standard avec des cycles de 12 heures du matin et 12 heures du soir. L'option de 24 heures configure le Geko 301 pour qu'il affiche un cycle de 24 heures.

#### Pour modifier la base horaire :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « TIME » (Heure) en surbrillance, puis appuyez sur **OK** pour afficher la page TIME (Heure).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « TIME FORMAT » (Base horaire) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour sélectionner 12 ou 24 heures et appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page de votre choix.

### Fuseau horaire

Le fuseau horaire peut être réglé sur l'un des fuseaux préprogrammés ou en sélectionnant « OTHER » (Autre) et en entrant la valeur de décalage horaire T.U. (temps universel) dans le champ de décalage T.U.

#### Pour modifier le fuseau horaire :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « TIME » (Heure) en surbrillance, puis appuyez sur **OK** pour afficher la page TIME (Heure).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « TIME ZONE » (Fuseau horaire) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.

- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler les choix et appuyez sur le bouton **OK** dès que vous avez trouvé le fuseau horaire approprié.
- Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page de votre choix.

## Heure d'été

Il est possible de régler l'heure d'été sur « Automatique » (en utilisant l'éphéméride intégré pour changer les paramètres de l'horloge automatiquement dès que l'on change à l'heure d'été ou que l'on repasse à l'heure d'hiver). Vous pouvez choisir « Yes » (Oui) pour ajouter l'heure d'été manuellement ou « No » (Non) pour rester à l'heure d'hiver.

### Pour modifier le champ de l'heure d'été :

- Appuyez sur le bouton **PAGE** pour passer à la page MENU. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « TIME » (Heure) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page TIME (Heure).
- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « DAYLIGHT SAVING » (Heure d'été) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
- Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS**, sélectionnez « AUTO », « YES » (Oui) ou « NO » (Non), puis appuyez sur le bouton **OK**. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page de votre choix.



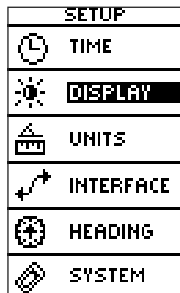
**REMARQUE :** Si vous sélectionnez « Other » (Autre) pour le choix de fuseau horaire, vous devez entrer le décalage T.U. de votre emplacement, et l'option relative à l'heure d'été n'est pas disponible.

## Page Time (Heure)

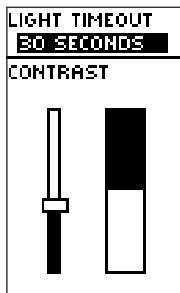
TIME FORMAT	12 HOUR
TIME ZONE	US CENTRAL
UTC OFFSET	-06:00
DAYLIGHT SAVING	AUTO
YES	
NO	
AUTO	58pm R-03

Les options relatives à l'heure d'été.

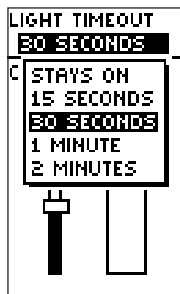
## Affichage



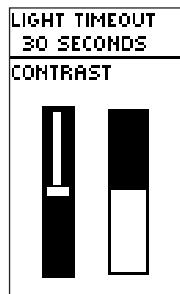
Option d'affichage



Champ de rétroéclairage



Réglages du rétroéclairage



Régler la barre de contraste vers le HAUT ou vers le BAS

## Temps d'arrêt de l'éclairage

L'option « LIGHT TIMEOUT » (Temps d'arrêt de l'éclairage) vous permet de régler le temps d'arrêt de l'écran (allumé en permanence, 15 ou 30 secondes, et 1 ou 2 minutes). Surveillez la durée de vie des piles s'il est réglé pour rester ALLUMÉ.

### Pour modifier le temps d'arrêt de l'éclairage :

1. À partir de la page SETUP (Configuration), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « DISPLAY » (Affichage) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page DISPLAY (Affichage).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « LIGHT TIMEOUT » (Temps d'arrêt de l'éclairage) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre votre sélection en surbrillance puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SETUP (Configuration).

## Contraste

L'option « CONTRAST » (Contraste) vous permet de régler le contraste de l'écran.

### Pour régler le contraste de l'écran :

1. À partir de la page SETUP (Configuration), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « DISPLAY » (Affichage) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page DISPLAY (Affichage).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le curseur « CONTRAST » (Contraste) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour régler le contraste.
4. Appuyez deux fois sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SETUP (Configuration).



Le fait d'utiliser le Geko 301 avec une carte imprimée augmente les capacités de navigation de chacune de ces aides de navigation. Pour utiliser une carte conjointement avec le Geko 301, vous devez sélectionner le format de position, la ligne de repère cartographique, les unités cartographiques et la référence du Nord qui s'adaptent à la carte. Le Geko 301 accepte les grilles UTM/UPS et de latitude/longitude, qui définissent la position pour le globe entier.

## Format de position

Par défaut, le format de position (celui qui est le plus couramment utilisé) pour le Geko 301 consiste en la latitude et la longitude exprimées en degrés et minutes (hddd° mm.mmm'). Vous pouvez choisir entre 11 formats de position ou choisir le format de position « User » (Utilisateur) pour avoisiner les grilles personnalisées. Pour de plus amples informations sur les grilles et les repères, nous vous recommandons de visiter le site Internet de la National Imagery and Mapping Agency à <http://www.nima.mil>.

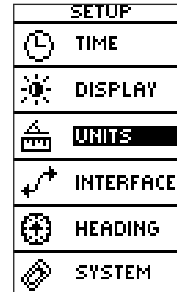
### **Pour modifier le format de position (grille) :**

1. À partir de la page UNITS (Unités), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « POSITION FRMT » (Format position) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le format souhaité en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page MENU.

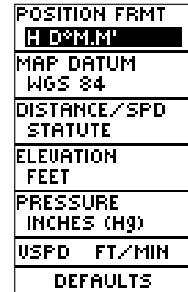
## Ligne de repère cartographique

Une ligne de repère cartographique est un modèle de référence de la forme de la terre. Chaque carte utilise une ligne de repère cartographique qui est habituellement répertoriée dans le bloc titre de la carte. La ligne de repère par défaut dans le Geko 301 est WGS 84 (World Geodetic Survey, 1984). Vous ne devrez changer de ligne de repère que si vous utilisez des cartes ou des tableaux qui spécifient une ligne de repère différente. Choisissez la ligne de repère « User » (Utilisateur) si vous utilisez une carte comportant des grilles personnalisées. Pour utiliser cette configuration, vous devez avoir une connaissance approfondie des lignes de repère cartographique.

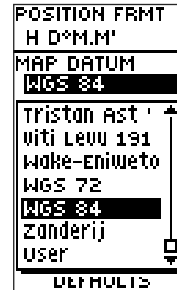
## Unités



Option d'unités



Menu Units (Unités)



La ligne de repère par défaut est WGS 84, bien qu'il existe des pages d'entrée de données pour le format de grille utilisateur et la configuration de la ligne de repère utilisateur.

## Unités

POSITION FRMT
H D°M.M'
MAP DATUM
WGS 84
DISTANCE/SPD
STATUTE
E
NAUTICAL
STATUTE
F
METRIC
USPD FT/MIN
DEFAULTS

Unités de distance / vitesse

POSITION FRMT
H D°M.M'
MAP DATUM
WGS 84
DISTANCE/SPD
STATUTE
ELEVATION
FEET
F
FEET
METERS
USPD FT/MIN
DEFAULTS

Unités d'élévation

POSITION FRMT
H D°M.M'
MAP DATUM
WGS 84
DISTANCE/SPD
STATUTE
E
INCHES (HG)
MILLIBARS
F
INCHES (HG)
USPD FT/MIN
DEFAULTS

Unités de pression

POSITION FRMT
H D°M.M'
MAP DATUM
WGS 84
DISTANCE/SPD
STATUTE
ELEVATION
FEET
PRESSURE
INCHES (HG)
USPD FT/MIN
DEFAULTS

Utilisez « Defaults » (Par défaut) pour retourner aux paramètres d'usine

## Pour modifier la ligne de repère cartographique :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le mot « UNITS » (Unités) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page UNITS (Unités).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « MAP DATUM » (Ligne de repère cartographique) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre la ligne de repère souhaitée en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page MENU.

## Unités de mesure

Le Geko 301 vous permet de sélectionner des unités de mesure terrestres (la configuration par défaut), nautiques ou métriques et ce, pour tous les affichages de vitesse et de distance, des pieds ou des mètres pour l'affichage de l'élévation, des pouces de mercure ou des millibars pour la pression, et des pieds par minute, des mètres par minute ou des mètres par seconde pour la vitesse verticale (VSPD).

## Pour changer les unités de distance, de vitesse, d'élévation, de pression ou de vitesse verticale :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « UNITS » (Unités) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page UNITS (Unités).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « DISTANCE/SPD » (Distance/vitesse), « ELEVATION » (Élévation), « PRESSURE » (Pression) ou « VSPD » (Vitesse verticale) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre l'unité spécifique en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page MENU.

## Réglages Interface (entrée/sortie)

La page de configuration « INTERFACE » vous permet d'utiliser votre Geko 301 avec des appareils externes aux normes NMEA, des récepteurs de radiobalise DGPS, un ordinateur personnel, etc. Vous pouvez choisir entre sept différents formats de données sérielles entrée/sortie ou aucun format du tout. Vous trouverez ci-dessous une description de chacun de ces formats :

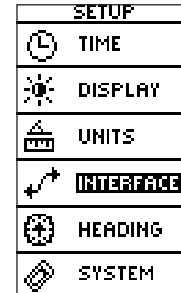
- **GARMIN** - paramètre par défaut qui vous permet de mettre à jour le logiciel et de communiquer avec MapSource (transfert des points de cheminement, itinéraires, traces).
- **GARMIN DGPS** - permet les entrées DGPS utilisant un récepteur de radiobalise Garmin, un format standard RTCM SC-104 et un accord de fréquence DGPS.
- **NMEA** - accepte la sortie de données à la norme NMEA 0183 version 3.0.
- **SORTIE TEXTE** - accepte la sortie de texte ASCII donnant des informations relatives à l'emplacement et la vitesse.
- **ENTRÉE RTCM** - permet les entrées DGPS utilisant un format standard RTCM SC-104 sans aucune capacité de sortie.
- **RTCM/TEXT** - permet les entrées DGPS utilisant un format standard RTCM SC-104 et une sortie texte simple ASCII donnant des informations relatives à l'emplacement et la vitesse.
- **NONE (Aucun)** - n'offre aucune liaison par interface.

Si le format « GARMIN DGPS » ou « RTCM In/NMEA Out » est sélectionné, des champs supplémentaires vous sont fournis pour contrôler un récepteur de radiobalise différentiel Garmin (par ex. : GBR 21 et GBR 23) directement à partir de votre appareil. L'accord de fréquence est automatique avec la fonction « Scan »; vous pouvez également entrer la fréquence de radiobalise et le débit binaire lorsque vous sélectionnez « User » (Utilisateur) dans la liste Radiobalise pour accorder manuellement le récepteur. Veuillez consulter les instructions relatives au récepteur de radiobalise.

### Pour sélectionner un format E/S :

1. À partir de la page SETUP (Configuration), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « INTERFACE » en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page INTERFACE.
2. Appuyez sur le bouton **OK** dans le champ « I/O FORMAT » (Format E/S) pour afficher les différentes options.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le format souhaité en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SETUP (Configuration).

## Interface



Option Interface



Menu Interface

# Page Setup (Configuration)

## Direction

HEADING
ANGLE: DEGREE
USE GPS WHEN EXCEEDING 2mh
USE COMPASS WHEN BELOW 2mh FOR OVER 90 SECONDS
NORTH REF MAG 003°E
DEFAULTS

Page Direction

HEADING
ANGLE: DEGREE
USE GPS WHEN EXCEEDING DEGREES MILS
USE COMPASS WHEN BELOW 2mh FOR OVER 90 SECONDS
NORTH REF MAG 003°E
DEFAULTS

Degrés ou minutes d'arc

EDIT NUMBER
02mh
USE OK BUTTON TO EDIT. UP/DOWN BUTTONS TO SELECT
OK

Modifier la vitesse utilisée pour la direction GPS

DING
15 DEGREE
30
45
60
90
120
180
90 SECONDS
NORTH REF MAG 003°E
DEFAULTS

Modifier le temps utilisé pour la direction de boussole

## Page Direction

La page Direction vous permet de changer l'angle de direction de degrés en minutes d'arc ou vice versa (les degrés sont configurés par défaut); cette page vous permet aussi de choisir à la fois la vitesse à laquelle vous souhaitez que le Geko 301 passe de la direction GPS à la direction de boussole et la durée de temps qui devrait s'écouler (5, 15, 30, 45, 60, 90, 120 et 180 secondes), à cette vitesse spécifiée, avant que l'appareil ne passe d'un mode de direction à l'autre. D'autre part, vous pouvez changer la « NORTH REFERENCE » (Référence du Nord) en « TRUE NORTH » (Nord géographique), « MAGNETIC NORTH » (Nord magnétique), « GRID » (Grille), ou à la configuration « USER » (Utilisateur).

### Pour modifier l'angle ou le temps utilisé pour la direction de la boussole :

1. À partir de la page SETUP (Configuration), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « HEADING » (Direction) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page HEADING (Direction).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « ANGLE » (Angle) ou le champ « TIME » (Temps) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre l'unité spécifique en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SETUP (Configuration).

### Pour modifier la vitesse utilisée pour la direction GPS :

1. À partir de la page SETUP (Configuration), appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « HEADING » (Direction) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page HEADING (Direction).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « SPEED » (Vitesse) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. À partir de la page EDIT NUMBER (Modifier le nombre), utilisez les boutons **HAUT**, **BAS** et **OK** pour sélectionner la vitesse à laquelle vous voulez que le Geko 301 utilise la direction GPS. Mettez le mot **OK** en surbrillance en bas de la page et appuyez sur le bouton **OK** pour accepter la nouvelle vitesse.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SETUP (Configuration).

## Référence du Nord

Le mot « RÉFÉRENCE » fait référence à l'orientation d'une grille cartographique. Les fabricants de cartes essaient d'aligner les lignes verticales d'une carte avec le **Nord géographique**. Le Nord géographique est la direction à partir d'un emplacement quel qu'il soit sur la surface de la terre vers le « pôle Nord ».

Une boussole indique le Nord magnétique et non le Nord géographique, c'est la raison pour laquelle les cartes indiquent la différence entre le **Nord magnétique** et le Nord géographique avec une mesure intitulée « déclinaison ». La déclinaison change selon votre déplacement autour de la terre. Le Nord magnétique est la direction indiquée par l'aiguille d'une boussole. Lorsque le Geko 301 connaît votre position (c'est-à-dire qu'il est « Prêt à naviguer »), il corrige la déclinaison lorsqu'il est réglé sur « TRUE NORTH » (Nord géographique).

La direction du Geko 301 correspondra à celle de la boussole, s'il est réglé sur le Nord magnétique. En raison des erreurs générées lorsque les fabricants de cartes aplatissent la sphère du globe sur du papier, seules certaines lignes de grilles dessinées sur la carte indiquent exactement le pôle Nord, et par conséquent, le Nord indiqué par les lignes de la grille porte le nom de « Nord de la grille ». Toutefois, la différence est généralement tellement minime que le **Nord de la grille** peut être considéré comme le Nord géographique quand il est question de voyager par voie terrestre. Vous pouvez corriger manuellement la différence entre le Nord de la grille et le Nord géographique, si besoin est. Si vous sélectionnez « User » (Utilisateur) pour la référence du Nord, le champ « VARIATION » est mis en surbrillance pour vous permettre de modifier la déclinaison. La déclinaison de la boussole du Geko 301 est indiquée à la droite de la référence du Nord.

### Pour modifier la référence du Nord :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre « UNITS » (Unités) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page UNITS (Unités).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « NORTH REF » (Référence du Nord) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre votre sélection en surbrillance puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page MENU.

Lorsque vous sélectionnez le champ « DEFAULTS » (Par défaut) et appuyez sur le bouton **OK**, vous réinitialisez la page UNITS (Unités) aux paramètres d'usine.

## Direction

HEADING
ANGLE: DEGREE
USE GPS WHEN EXCEEDING 2mh
USE COMPASS WHEN BELOW 1mh FOR OVER 90 SECONDS
NORTH REF MAG 003°E
DEFAULTS







Le Nord « MAGNETIC » (Magnétique) est la configuration de la référence du Nord par défaut.

HEADING
ANGLE: DEGREE
USE GPS WHEN EXCEEDING 1mh
USE COMPASS WHEN BELOW 1mh FOR OVER 90 SECONDS
NORTH REF MAG 003°E
DEFAULTS

Utilisez « Defaults » (Par défaut) pour retourner aux paramètres d'usine

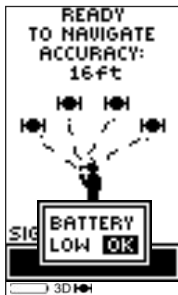
# Page Setup (Configuration)

## Système

SETUP	
 TIME	GPS MODE NORMAL
 DISPLAY	COMPASS ON
 UNITS	ALTIMETER AUTO CAL ON
 INTERFACE	BATTERY ALKALINE
 HEADING	LANGUAGE English
 SYSTEM	OWNER INFO DEFAULTS

La page SYSTEM (Système) vous permet de modifier la mode GPS, de mettre en marche ou d'arrêter la boussole, de mettre en marche ou d'arrêter l'étalonnage automatique de l'altimètre, de modifier le type de pile, la langue et les coordonnées du propriétaire.

Un message « BATTERY LOW » (Faible niveau de pile) s'affiche en bas de chaque page lorsqu'il ne reste environ que dix minutes de vie de pile (si l'on utilise des piles alcalines).



La page System (Système) vous permet de choisir entre quatre modes de fonctionnement GPS (normal, WAAS, économie de pile, démo), de mettre en marche ou d'arrêter la boussole, de mettre en marche ou d'arrêter l'étalonnage automatique de l'altimètre, de choisir le type de pile, de changer la langue d'affichage, y compris les coordonnées du propriétaire, et de retourner aux paramètres d'usine.

### Mode GPS

Le récepteur GPS est toujours en « MARCHÉ » lorsqu'il fonctionne en mode « NORMAL ». Le mode normal est plus sensible aux virages brusques ou au changement de vitesse ou d'accélération.

Lorsque le Geko 301 est en mode « BATTERY SAVE » (Économie de pile), le récepteur GPS se met alternativement en marche et s'éteint pour économiser l'énergie, et la fonction WAAS est éteinte.

WAAS signifie Wide Area Augmentation System (système d'augmentation des signaux satellite). Ce paramètre est capable de produire un relevé de position plus précis. Lorsqu'elle est activée, cette fonction recherche un satellite WAAS à proximité de votre emplacement puis reçoit les données pour corriger les différentiels dans les signaux satellite GPS. Le satellite WAAS porte le numéro 33 ou un numéro supérieur sur la page Satellite « Advanced Skyview » (Vue du ciel perfectionnée). Pour en savoir plus sur le système WAAS, vous pouvez visiter le site Internet de la Federal Aviation Administration (<http://gps.faa.gov/>).

Le mode « DEMO » est prévu pour que les concessionnaires puissent présenter les caractéristiques et fonctions du Geko 301 à des clients potentiels, à l'intérieur d'un bâtiment fermé où la réception par satellite est impossible. Il est impossible de naviguer en mode « DEMO ». Si vous sélectionnez le mode « DEMO », une fenêtre s'ouvre en bas de l'écran vous invitant à confirmer si vous souhaitez éteindre le GPS (l'appareil s'arrête de suivre les satellites mais ne s'éteint pas).

## Pour modifier le mode GPS :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « SYSTEM » (Système) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page SYSTEM (Système).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « GPS MODE » (Mode GPS) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre votre sélection en surbrillance puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SYSTEM (Système).

## Configuration de la boussole

Met la boussole électronique en marche ou l'arrête. Il vous est possible également de la mettre en marche ou de l'arrêter en maintenant le bouton PAGE jusqu'à ce que le message apparaisse à l'écran.

## Configuration de l'altimètre

Met en marche ou arrête l'étalonnage automatique de l'altimètre. Le fait de sélectionner « Auto Cal On » (Étalonnage automatique en marche) pour l'altimètre permet à l'appareil de fournir une lecture relativement précise en quelques minutes après avoir obtenu une position en 3D sans que vous n'ayez besoin de rester immobile. La précision s'améliore avec le temps lorsque la pression barométrique est comparée à l'information GPS.

## Configuration des piles

Le choix du type de pile peut également affecter la vie des piles; choisissez entre les piles « ALKALINES » et « NIMH » (hydrure métallique de nickel) selon le type que vous utilisez. La durée de vie des piles NiMH rechargeables est nettement moins longue que celle des piles alcalines. Pour une durée de vie maximum, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.

## Système

GPS MODE	NORMAL
COMPASS	ON
ALTIMETER	AUTO CAL ON
BATTERY	ALKALINE
OWNER INFO	DEFAULTS

Configuration de la boussole

GPS MODE	NORMAL
COMPASS	ON
ALTIMETER	AUTO CAL OFF
BATTERY	ALKALINE
OWNER INFO	DEFAULTS

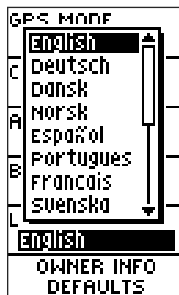
Configuration de l'altimètre

GPS MODE	NORMAL
COMPASS	ON
ALTIMETER	AUTO CAL ON
BATTERY	ALKALINE
OWNER INFO	DEFAULTS

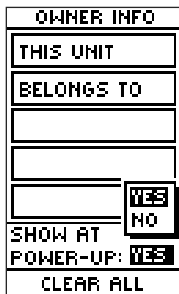
Configuration des piles

## Page Setup (Configuration)

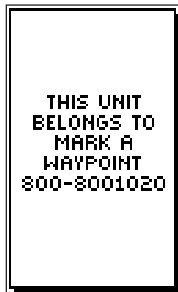
### Système



Le Geko 301 vous offre le choix entre 16 langues d'affichage.



Modifier les coordonnées du propriétaire qui s'affichent à la mise en marche



Coordonnées du propriétaire à la mise en marche

### Langue

Le Geko 301 vous offre le choix entre 16 différentes langues pour afficher l'information.

#### Pour modifier la langue :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « SYSTEM » (Système) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page SYSTEM (Système).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « LANGUAGE » (Langue) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre votre sélection en surbrillance puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SYSTEM (Système).

#### Coordonnées du propriétaire

Le Geko 301 peut afficher les coordonnées du propriétaire pendant la séquence d'allumage. Vous pouvez appuyer sur le bouton Page pour afficher la page Satellite, ou après 20 secondes, la page change automatiquement. Suivez les étapes énumérées ci-dessous pour modifier les informations.

#### Pour modifier les coordonnées du propriétaire :

1. À partir de la page MENU, appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « SYSTEM » (Système) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la page SYSTEM (Système).
2. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le champ « OWNER INFO » (Coordonnées du propriétaire) en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour vous déplacer d'un caractère à l'autre. Pour modifier ce caractère, appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour mettre le caractère souhaité en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour l'accepter.
5. Recommencez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que votre message soit terminé.
6. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour retourner à la page SYSTEM (Système).



**Caractéristiques physiques**

<b>Étui :</b>	Alliage de matières plastiques à résistance élevée aux chocs, complètement garni d'un joint d'étanchéité, étanche à l'eau selon les normes IPX7 (étanche à 1 mètre pendant 30 minutes)
<b>Dimensions :</b>	1,9 L x 3,9 H x 0,96 P po (48,3 x 99,1 x 24,4 mm)
<b>Poids :</b>	Environ 3,4 onces (96 g) avec les piles
<b>Amplitude thermique :</b>	5 à 158 °F (-15 à 70 °C) <sup>3</sup> (lors du fonctionnement)

**Performance**

<b>Récepteur :</b>	Préparé pour le différentiel, 12 canaux parallèles
<b>Temps d'acquisition :</b>	Environ 15 secondes (démarrage à chaud) Environ 45 secondes (démarrage à froid) Environ 5 minutes (première fois / AutoLocate™)
<b>Fréquence de mise à jour :</b>	1/ seconde, continue
<b>Précision GPS :</b>	< 15 mètres (49 pieds) RMS <sup>1</sup>
<b>Précision DGPS (USCG) :</b>	1 à 5 mètres (3 à 15 pieds) avec corrections DGPS <sup>2</sup>
<b>Précision DGPS (WAAS) :</b>	3 mètres (10 pieds), typiquement, 95 % du temps avec corrections DGPS
<b>Précision de vitesse :</b>	0,1 nœud RMS régime stable
<b>Comportement dynamique :</b>	S'utilise selon les spécifications à 6 g
<b>Interfaces :</b>	NMEA 0183, RTCM SC-104 (pour corrections DGPS) et RS-232 pour interface PC
<b>Antenne :</b>	Intégrée

**Alimentation**

<b>Entrée :</b>	Deux piles AAA 1,5 volt <sup>3</sup>
<b>Durée des piles :</b>	9 heures, utilisation normale avec des piles alcalines <sup>4</sup>

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

<sup>1</sup>Sujette à la dégradation de précision à 100 m 2DRMS sous le programme de disponibilité sélective imposé par le Ministère de la Défense des États-Unis.

<sup>2</sup>Avec entrée du récepteur de radiobalise différentiel de Garmin en option (tel que Garmin GBR 21 ou 23).

<sup>3</sup>Amplitude thermique du Geko 301 peut dépasser l'amplitude utilisable de certaines piles. Les piles alcalines peuvent éclater à des températures élevées. L'alimentation externe n'est possible qu'en utilisant l'adaptateur d'alimentation auto de Garmin ou le câble d'interface PC avec l'adaptateur d'alimentation auto. Ces câbles contiennent un régulateur de tension de 12 V c.c. à 3 V c.c. Des modifications ou d'autres applications annulent la garantie du produit.

<sup>4</sup>Les piles alcalines perdent une quantité importante de leur capacité au fur et à mesure que la température diminue. Utilisez des piles au lithium, si le Geko 301 est utilisé à des températures inférieures à zéro degrés Celsius. Une utilisation extensive du rétroéclairage de l'écran réduit considérablement la durée de vie des piles. Différentes marques de piles ont des durées de vie différentes.

### Accessoires



Fixation arrière se visse sur le Geko 301 pour une utilisation avec n'importe quel kit de montage.



Kit de montage sur bicyclette



Kit de montage sur véhicule



Kit de montage à ventouse



Kit de montage sur bateau

### Accessoires standard

Manuel de l'utilisateur et guide de référence  
Guide de démarrage rapide

### Accessoires en option

Pince de ceinture

*Se fixe au dos de l'appareil pour pouvoir le transporter aisément.*

Kit de montage sur bicyclette

*Permet de fixer le Geko 301 sur le guidon d'une bicyclette.*

Housse de transport

*Protège le Geko 301 lorsqu'il n'est pas utilisé.*

Cordon

*Se fixe au dos de l'appareil pour pouvoir le transporter aisément.*

Kit de montage sur bateau

*Permet de fixer le Geko 301 sur toute surface plane.*

Câble d'alimentation / de données

*Fournit l'alimentation à partir d'un allume-cigare d'automobile et permet de transférer les données en série à partir d'un PC.*

Kit de montage à ventouse

*Permet de fixer le Geko 301 sur un pare-brise*

Cassette de formation, NTSC

Kit de montage sur véhicule

*Permet de fixer le Geko 301 sur le tableau de bord.*

Les formats d'interface sont sélectionnés à partir de la page SETUP (Configuration). Les cordons d'entrée/sortie de votre Geko 301 sont compatibles avec le RS-232, permettant ainsi de servir d'interface à toute une gamme de périphériques externes, y compris des PC, des récepteurs de radiobalise différentiels, des pilotes automatiques pour bateau et/ou un deuxième récepteur GPS.

Le format d'interface NMEA 0183 version 3.0 est accepté par le Geko 301 et permet à l'appareil de lire jusqu'à trois périphériques NMEA.

### Phrases approuvées NMEA 0183 version 3.0 :

GPGGA, GPGLL, GPGSA, GPGSV, GPRMB, GPRMC, GPRTE, GPVTG, GPWPL, GPBOD

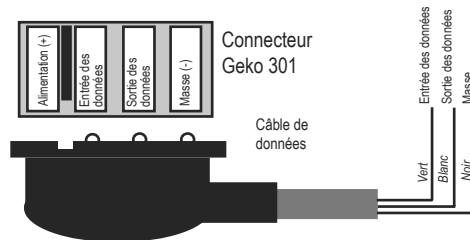
### Phrases propres à Garmin :

PGRME (erreur estimée), PGRMM (ligne de repère cartographique), PGRMZ (altitude), PSLIB (contrôle du récepteur de radiobalise)

Les corrections du DGPS (GPS différentiel) sont acceptées en format RTCM SC-104 version 2.0 par la ligne « Data In » (Entrée des données). Vous pouvez utiliser d'autres récepteurs de radiobalise avec le format RTCM correct, mais ils ne pourront peut-être pas afficher l'état correctement ou contrôler l'accord de fréquence à partir de l'appareil GPS.

Le Geko 301 peut être câblé à un connecteur série avec le câble de données. Veuillez consulter le schéma de câblage et la chaîne de connexion de données de l'appareil Geko (illustrée ci-dessous).

Le câble d'interface PC en option vous permet de connecter votre Geko 301 à un port série d'ordinateur.



## Schéma de câblage

## A

- Accessoires 46
- Afficher/cacher les points de cheminement 8
- Altimètre, 14–18, 43
- Altitude 14–18
- Arrêt
  - Heure / durée 20
- Arrêter la navigation 8
- Au sujet du Geko 6
- AUCUN 39
- Avertissements et mises en garde iv

## B

- Boussole
  - Anneau 10
  - Configuration 43
- Boussole électronique 11
- Bouton à l'écran 17
- Bouton BAS x
- Bouton HAUT x
- Bouton MARCHÉ x
- Bouton OK x
- Bouton PAGE x
- Boutons

- BAS x
- HAUT x
- MARCHÉ x
- OK x
- PAGE x

## C

- Cap 8, 20
- Champ de décalage horaire T.U. 34
- Champ Profil 15
- Champs de données 12, 14, 18, 20
  - Compteur kilométrique 12
  - Date 12
  - Descente maximum 18
  - Descente totale 18
  - Direction 20
  - Direction 12
  - Distance finale 20
  - Durée du déplacement 20
  - Durée restante 12, 20
  - Emplacement 12, 20
  - Finesse 18
  - Heure / durée 12
  - Heure d'arrivée 20
  - Montée totale 18

- Pression ambiante 18
- Pression normalisée 18
- Vitesse 12
- Vitesse maximum 20
- Vitesse moyenne 20
- Vitesse verticale 18
- Comment
  - ajuster les rapports du zoom 16
  - étalonner l'altimètre 17
  - étalonner la boussole 13
  - réinitialiser les champs d'élévation maximum 17
  - réinitialiser les données d'élévation 17
  - utiliser l'option View Points (Points de vue) 16
- Compteur
  - Excursion 12, 20
- Compteur kilométrique 12
- Configuration de la carte 8
- Configuration du récepteur de radiobalise 39
- Conformité FCC iii
- Contrat de licence du logiciel vii
- Coordonnées du propriétaire 44
- Coucher de soleil 20

## D

- Date / heure 12
- Démo 42
- Destination
  - Finale 20
  - Suivante 20
- Destination finale ETE (Durée prévue du trajet) 20
- Direction 8, 12, 20
  - Page Setup (Configuration) 10
- Distance
  - Finale 12, 20
  - Suivante 20
- Données, champs 14, 15, 18
- Durée du déplacement 20
- Durée restante 12, 20
- Durée totale 20

## E

- Effacer le journal de suivi 8–9
- Élévation minimum 18
- Emplacement 12, 20
- Enregistrement i
- Enregistrement du produit i

ENTRÉE RTCM 39  
ETA (Heure d'arrivée prévue)  
    Finale 20  
    Suivante 20  
Établir le cap 10–14  
Étalonner  
    Altimètre 17  
    Boussole 13  
ETE (Durée prévue du trajet)  
    Finale 20  
    Suivante 20

## F

Finale  
    ETA (Heure d'arrivée prévue) 20  
Finesse 20  
Finesse à la destination 20  
Format de position 37  
Fuseau horaire 34

## G

Garantie vi  
GARMIN DGPS 39  
GOTO 9, 24

## H

Heure / date 12  
Heure / durée  
    Arrêt 20  
    Déplacement 20  
    du jour 20  
    Total 20  
Heure d'arrivée 12, 20  
Heure d'été 35  
Hors trajectoire 20

## I

Icône d'utilisation des piles ix  
Immersion dans l'eau viii  
Itinéraires 29–31

## J

Jeux  
    Geko Smak 32  
    Gekoids 32  
    Memory Race 33  
    Nibbons 33  
    Virtua Maze 33  
Journal de suivi

- Effacer le journal de suivi 26
- Renommer un journal de suivi sauvegardé 27
- Sauvegarder une trace pour navigation ultérieure 27
- Supprimer une trace sauvegardée 28

## L

- Langue 44
- LAT/LON 20
- Lever de soleil 20
- Ligne de repère cartographique 37–38
- Ligne GOTO 8

## M

- Maintenance viii
- Marquer le point de cheminement 22
- Maximum
  - Élévation 18
  - Montée 18
- Menus d'options 14
- Mesurer la distance 8
- Mode Économie de pile 42
- Mode GPS 42, 43

- Modifier
  - Base horaire 34
  - Fuseau horaire 34
  - Heure d'été 35
- Modifier l'emplacement 22
- Moyenne
  - Déplacement 20
  - Descente 18
  - Montée 18
  - Vitesse 12.

## N

- Navigation
  - Page principale 10
- Nettoyage GPS viii
- Nibbons 33
- NMEA 45
- Nord magnétique 41

## O

- Options Vue du ciel perfectionnée 5
- Options Vue du ciel normale 4
- Orienter la carte 8
- Orienter le ciel vers l'avant 5
- Orienter le ciel vers le Nord 5

## P

- Page Direction 40
- Page Élévation 14–18
- Page Map (Carte) 7
- Page Menu / Menu principal 21
- Page Review Waypoint  
(Réviser le point de cheminement) 24
- Page Satellite 3–6
- Page SYSTEM (Système)
  - Coordonnées du propriétaire 44
  - Mode GPS 42, 43
- Page Time (Heure) 34–35
- Panoramique du journal de suivi 8
- PanTrack 9
- Pile 42, 43, 45, ix
- Points de cheminement les plus proches 23
- Position graphique en distance 15

- Position graphique en temps 15
- Pression barométrique 17
- Projection d'un point de cheminement 25

## R

- Rangement viii
- Rapports du zoom 15
- Référence du Nord 40, 41
- Réglage du contraste 36
- Réglages
  - Entrée 39
- Réglages Interface 39
- Réinitialisation 16
- RTCM/NMEA 39
- RTCM/TEXTE 39

## S

- Schéma de câblage 47
- Sélectionner un point de cheminement 23
- Sight 'N Go 11
- SORTIE NMEA 39
- SORTIE TEXTE 39
- Spécifications 45
- Suivant(e)



- Destination 20
- Distance 20
- ETA (Heure d'arrivée prévue) 20
- ETE (Durée prévue du trajet) 20
- Supprimer tous les points de cheminement 23
- Supprimer un point de cheminement 24

## T

- Temps d'arrêt de l'éclairage 4, 36
- Temps de déplacement 20
- TracBack 28
- Traces 26–28

## U

- Unités de mesure 38

## V

- Vers la trajectoire 20
- Virage 20
- Virtua Maze 33
- Vitesse 12, 20
  - Globale 20
  - Maximum 20
  - Verticale 20

- Vitesse par rapport à la destination 20
- Vitesse verticale 20
- Vitesse verticale à la destination 20
- Voir les points de cheminement
  - les plus proches 23
- Voir les points de cheminement sélectionnés 24
- Vue du ciel normale 3
- Vue du ciel perfectionnée 3

## W

- WAAS 3, 42

## Z

- Zoom automatique Marche/arrêt 8

## Remarques



**Visitez le site Internet de Garmin à [www.garmin.com](http://www.garmin.com) pour  
connaître les mises à jour de logiciel gratuites les plus  
récentes (à l'exception des données cartographiques) et ce,  
pendant toute la vie de vos produits Garmin.**



© Copyright 2003 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd.  
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, GB

Garmin Corporation  
N° 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Numéro de pièce 190-00297-92 Rév. A